

ចូលឆ្នាំខាល នៅសមាគមខ្មែរ ប្រចាំសប្តាហ៍វេលា



ដោយ : ឡានិកា

...ភ្ញៀវប្រមាណ ៥០០

នាក់ បានអញ្ជើញមកចូលរួម ពិធីទទួលឆ្នាំថ្មី កាលពីថ្ងៃទី១០

ខែមេសា ឆ្នាំ ២០១០ រៀបចំដោយសមាគមខ្មែរ ដែល បានសំរាំងការទទួលភ្ញៀវបានយ៉ាងគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍

The entry way was lined with red ropes and valet waited to park guests' cars. The Cambodian Association of Greater Philadelphia (CAGP) was beginning their celebration of Khmer New Year at the Regal Ballroom on Oxford Avenue in North Philadelphia. Guests were greeted at the front desk by CAGP's staff and volunteers, and served a buffet style dinner. Special

CAGP and how CAGP is currently helping those in the community presently. The video was entitled "The CAGP Story," and was made and edited by Vimul Ros and Sarun Chan (of Amara Philly Magazine). The dances performed, respectively, were: Robaim Joun Por (The Wishing Dance), Robaim Tivea Propei (Glorious Day Dance), and Robaim Neary Chea Chour (Beautiful Girl Line Dance). Each of the dances included all of the students from CAGP's Sunday dance classes.

At the end of the night, before the actual

ly seen during the celebration of Cambodian New Year. The only two boys, Kimsath Yin and Manny Son, in the dance showed the men how to "move it," and the ladies (Dylyiah Heng, Cynthia Son, Sarah Noun, Kristine Thach, Linda Son, Trucly Thach, and I) showed the ladies how to "work it."

Over all, the night was splendid. Although the celebration was cut short due to an accident taken place, CAGP was really able to pull off a wonderful new year's celebration. My best wishes to the family affected by the accident.



Michael Nutter



Dr. Evan សព្វញ្ញាញ



មនាគារីកររៀបចំផ្លូវចំរើម

ភ្ញៀវពិសេសនាឆ្នាំនេះ បានអញ្ជើញមកយ៉ាងអ៊ូអរ មានចៅហ្វាយក្រុង Michael Nutter នាយកអង្គការ DBH, Dr. Evan នាយកក្រសួងអប់រំ Ms Ackman ហើយមានទាំងតំណាងព្រឹទ្ធសមាជិក Kitchen... ចូលរួមផងដែរ ។ ឡានិកា ជាមនាគារី ដ៏ឆ្លើមម្នាក់ នាការិយាល័យសេវាសង្គមខ្មែរ បានសរសេររៀបរាប់ពីព្រឹត្តិ- ការណ៍នៃការជួបជុំសហគមន៍ខ្មែរយ៉ាងនេះថា

guests included Philadelphia's Mayor Michael Nutter and Dr. Evans, a longtime supporter of CAGP. The night was hosted by Mr. Bunrath Math and Mrs. Nary Kith, the masters of ceremonies. Ending remarks, thanking everyone who attended, were made of executive director, Rong Sorn.

Entertainment for the night included the live band "The Golden Eagle," and CAGP's culture program provided classical Cambodian dance performances. There was also a video, documenting the start of

dancing started for the guests, they were treated to a fashion show and social dance performance. The fashion show, which featured many volunteers, workers and students from CAGP, provided the guests with a view of what traditional Cambodian outfits are worn during the new year celebration. Immediately after the fashion show, nine students from CAGP's culture program started their social dance performance. The performance was a mixture of all different types of social dances common-

Special thanks to Koeun Chea and Putery Long for all of their efforts into making CAGP's New Year celebration bigger and better.

Thank you to the Cambodian Association for another wonderful celebration of Cambodian New Year. Thank you especially to the readers and supports of the Khmer Post (East Coast). Best wishes, health and prosperity to all.

ចូលឆ្នាំខាល ព.ស ២៥៥៤



ដោយ : ដាណាលី

...ចូលឆ្នាំខាល ឆ្នាំ

២៥៥៤ នេះ សហគមន៍ខ្មែរ ទៅធ្វើបុណ្យយ៉ាងកកកុញ

ដូចសព្វមួយដង ។ ដាណាលី

បានទៅចូលរួមនាឱកាសចូលឆ្នាំថ្មីសៅរ៍ និងថ្ងៃ អាទិត្យកន្លងទៅនេះ នៅវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី ស្ថិតនៅផ្លូវ លេខ ៦ ខាងត្បូង ហើយធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ដូច តទៅជាភាសាអង្គភាព :

ning around. Saturday's celebration of the New Year then transitioned into people sitting on the "krathel" (plastic rugs with colorful designs of flowers and birds) where people's legs were folded neatly to their sides, and their arms raised in prayer with the chanting of the monks. The monks chanted verses of blessings and thanks for the New Year that has gone and come, while people descended onto the raised platform, where the monks sat, overseeing about 200 attendees of the religious festival.

corners of the large room. Once the monks were finished eating their food that was devoted to them by the attendants of the day's ceremony in a process known as "chan" in Khmer, the food was then brought to the attendants. Circles of families sat on the floors of the temple. They huddled close together as they smiled and laughed while they enjoyed the varieties of Khmer delicacies that they brought or was made by the helpers of the temple. There were numerous activities that waited outside of the temple. This included song-and-dance with a live band who sang at the front entrance of the temple on Ritner Street, traditional Khmer games that included hitting a clay pot that was filled with money



Danaly Sam
The Khmer Post Newspaper
PHILADELPHIA - The 2010 year of the tiger was celebrated at Cambodian temples that were in the Northern, Southern, and Southwestern regions of Philadelphia over the weekend of April 17 and April 18.

At the Cambodian Buddhist temple at 6th and Ritner Streets of South Philadelphia, the celebration began with people of all ages who stood at the 6th Street entrance of the temple. A vast amount of people began to descend into the temple, where nearly all of the women wore the traditional Khmer attire that consisted of long folded skirts and crocheted shirts, and button down shirts and slacks for the men. Many young girls were dressed in dresses and boys had an appearance like the men, except that they were jovial, smiling, and run-



People gave gifts of thanks to the monks that primarily consisted of food and money that is to help with the everyday operations of the temple. The monks then gave words of blessings to the givers as the people prayed along with him, with their hands raised before them. The voices of the monks surrounded throughout the room with the help of the standing speakers that sat in three



blind-folded with a stick, and racing on foot in a potato sack by gender. There were vendors who sold all types of foods at the park across the street. There were varieties of foods such as the barbecued chicken and beef-on-a-stick, eggrolls, spicy papaya salad also known as "bok-lahong," which literally means mashing papaya, and many other Khmer delicacies.



The Cambodian celebration of the New Year is celebrated all over the world wherever there maybe Cambodians who either live abroad or in Cambodia. The celebration spanned about three days that began since April 14 to mark the end of the harvesting season and the beginning of the rainy season.

ក្រុមអារក្រហមថែបង្កើនការកាប់សង្កត់ទៅលើរដ្ឋាភិបាល



ដោយ : ម៉ម យ៉ិន
១. ស្ថានភាពទូទៅក្នុង
វិបត្តិនយោបាយថៃ

...ចាប់តាំងពីលោកអភិសិត វេណាជីវ៉ាក់ ជាប្រធានគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ បានឡើងជានាយករដ្ឋមន្ត្រីថៃ មក នាចុងឆ្នាំ ២០០៧ ក្រុមអារក្រហម ដែលជាក្រុមមានស្នាមភក្តិចំពោះលោកអភិសិតនាយករដ្ឋមន្ត្រីថៃ ថាក់ស៊ុន ជិនណាវ៉ាក់ បានចាប់ផ្តើមក្លាយខ្លួនជាបក្សប្រឆាំង ហើយបានធ្វើសកម្មភាពប្រឆាំងទាមទារគាំទ្រទៅលើនាយករដ្ឋមន្ត្រីថៃ ដោយចោទថា ជានាយករដ្ឋមន្ត្រី បានឡើងកាន់អំណាច ដោយសារតែមានកងទ័ពជាតិ និងលោកពួកអង្គមន្ត្រី ប្រេម មិនសុទ្ធាណាន់ ជាអ្នកនៅពីក្រោយខ្នង ។

នៅក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ២០១០ ក្រុមនេះបានប្តូរឈ្មោះពីបាតុករទៅជាបក្សប្រជាជន យកទៅបាតុករតាមផ្លូវ លាបតាមរបង និងទ្វារនៅមុខផ្ទះលោកអភិសិត មុខមិស្នាក់ការរដ្ឋាភិបាលជាដើម បណ្តាលឱ្យទីក្រុងបាងកក ក្រាស់ទៅដោយឈាមស្រស់មនុស្សយ៉ាងក្រហមប្រាស គួរឱ្យរន្ធត់ក្នុងចិត្ត ។

ដោយសារតែការចំណាយលុយជួលបាតុករ និងពាក្យបញ្ជានៃលោក ថាក់ស៊ុន បានបណ្តាលឱ្យមហាបាតុករអារក្រហម ចេះតែមានការកើនឡើង ហើយមានសកម្មភាពកាន់តែប្តូរផ្តាច់ខ្លាំងឡើង ទៅតាម

យុទ្ធវិធីថ្មីៗ ជាបន្តមកទៀត តួយ៉ាងបាតុករអារក្រហម នាំគ្នាទៅឡោមព័ទ្ធមន្ទីររដ្ឋសភា កាលពីដើមខែមេសានេះ ដើម្បីបំបែកការប្រជុំរដ្ឋសភាជាមួយគណបក្សមន្ត្រី អភិសិត បានត្រូវមហាបាតុករអារក្រហមច្រានរំលំទ្វារធំ រួចហើយនាំគ្នាចូលទៅដេញចាប់ដកអារ៉ុចពីទាហាន និងតម្រួតរក្សាសន្តិសុខបានមួយចំនួន ធ្វើឱ្យសមាជិកសភា និងរដ្ឋាភិបាលត្រូវរត់ចេញតាមរបងខាងក្រោយ ដោយប្រើជណ្តើរយ៉ាងរឺង ផ្អែកលើកំផែង ហើយនាំគ្នាសម្រួតចុះ



មកម្នាក់ម្តងៗ យ៉ាងភ័យស្នប់ស្នា ។
លុះមកដល់ថ្ងៃហៀបចូលដល់ថ្ងៃសង្គ្រាមថ្មី ២០១០នេះ មហាបាតុករអារក្រហម បាននាំគ្នាទៅឡោមព័ទ្ធចំណុចសំខាន់ៗ ខាងសេដ្ឋកិច្ច និងទេសចរណ៍ ដែលជាចំណុចនាំមកនូវការរីកចម្រើននៃលោក

អភិសិត ត្រូវតែផ្ទៀងប្រកាសភាពអាសន្ន ចេញបទបញ្ជា និងប្រើច្បាប់ពិសេស នៅក្នុងទីក្រុងបាងកក និងខេត្តនានានៅជុំវិញ ដែលមានចែងនៅក្នុងច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៅក្នុងសភាជាស្ថានការណ៍ប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ដូចសព្វថ្ងៃនេះ ។ ព្រមទាំងពន្យល់ឱ្យមហាបាតុករដកថយចេញពីចំណុចសំខាន់ៗ ទាំងនោះជាបន្តាន់ទៅ ។

ផ្ទុយទៅវិញ មហាបាតុករចេះតែបង្កើនចំនួនកាន់តែច្រើនឡើង ហើយនាំគ្នាទៅឡោមព័ទ្ធស្ថានីយវិទ្យុ



ទូរទស្សន៍របស់ប្រជាពលរដ្ឋលេខ ១១ និងទីតាំងស្ថានីយ៍ផ្កាយរណប ឈ្មោះ ថៃខុម ដែលជាចំណុចប្រៀបដូចជាបេះដូងនៃប្រទេសថៃ ហើយនៅចំណុចនេះ រដ្ឋាភិបាលបានរៀបចំដាក់រាយខ្សែលូសបន្លាយ៉ាងក្រាស់តាមរបង និងដាក់កងទ័ព និងតម្រួតរាប់ពាន់នាក់ ដើម្បីរក្សាការពាររវាងមន្ទីរក្រុមបាតុករសម្រុកចូលទៅក្នុងស្ថានីយ៍នេះបាន ។

ដោយសារតែមានដាក់កងទ័ព និងតម្រួតការពារខ្លាំងក្លានេះហើយ ទើបបណ្តាលឱ្យក្រុមអារក្រហម បានបង្កើនការដើរចូលរុញច្រានដោយប្រឈមមុខដាក់គ្នា មានតបត្រវែងដុំថ្ម ដប និងកញ្ចប់ផ្សេងៗ ទៅលើកងទ័ព និងតម្រួត បណ្តាលឱ្យទាហាន និងតម្រួតដកថយបំបែកគ្នា ។ នៅក្នុងតំណាក់កាលនេះហើយ កងទ័ព និងតម្រួតត្រូវប្រើប្រាស់វាយប្រហារទឹក និងគ្រាប់បែកផ្សែងបង្ហូរទឹកភ្នែក ដើម្បីបំបែកក្រុមបាតុករ ។ គេមានពួកស្ត្រីផ្ទុះអារុដ្ឋន្ទៈ តែពុំដឹងជាចេញមកពីក្រុមណា ពីព្រោះនៅពេលនោះ មានអារុដ្ឋ កាំភ្លើង និងគ្រាប់រំសេវជាច្រើន បានត្រូវក្រុមបាតុករចាប់ដកហូតយកបានមុននឹងក្រុមនេះដកថយទៅ ។

នៅក្នុងស្ថានភាពប្រឈមមុខដាក់គ្នារវាងកងទ័ព តម្រួតជាមួយបាតុករ ដែលមើលទៅឃើញហាក់បីដូចជាផ្ទុះសង្គ្រាមបង្ហូរឈាមគ្នាទៅហើយ ក្នុងរយៈពេលជាច្រើនម៉ោង ទើបមានការប្រកាសព័ត៌មានឱ្យដឹងថា មានមនុស្សស្លាប់ចំនួន ២០នាក់ ក្នុងនោះមានអ្នកសារព័ត៌មានជាតិដំបូងម្នាក់ទៀតផង ដោយសារត្រូវគ្រាប់កាំភ្លើង ហើយពុំដឹងជាក្រុមណាជាអ្នកបាញ់ ។ បន្ទាប់មកដឹកនាំមហាបាតុករអារក្រហម បានប្រកាសថា "នេះជាជោគជ័យមួយឈានជិតទៅដល់សម្រេចជាស្ថាពរហើយ" ។

ចំណែកនៅតាមស្ថានីយវិទ្យុ ទូរទស្សន៍ខ្លះ អ្នកវិភាគព័ត៌មាន បានបញ្ជាក់ថា កងទ័ព និងតម្រួតកំពុងត្រូវចាត់ទុកថា ជាកងកម្លាំងផ្នែកឡើង ឬជាកងកម្លាំងគ្មានដាក់លេខល្បឿនទៅមុខសោះ មានន័យថា ពុំបានបាញ់តបទៅលើមហាបាតុករ ដែលបាន

វាយប្រហារមកលើខ្លួន ត្រឡប់ជាសុខចិត្តព្យាបាលអារុដ្ឋឱ្យទៅក្នុងបាតុករថែមទៀត ។

មកដល់ថ្ងៃទី១០ ខែមេសា ក្រុមអារក្រហមបានប្រកាសថា ត្រូវតែបង្កើនសកម្មភាពប្រឆាំងឱ្យខ្លាំងទ្វេដងឡើងទៀត នៅក្នុងឱកាសបណ្តុះបណ្តាលឆ្នាំថ្មីនេះ ។

២. ម៉ោងកំបាំងជាមួយរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា :

ជារឿយៗ ស្ថានីយវិទ្យុ ទូរទស្សន៍ខ្មែរខ្លះ ដូចជាបាយ័នជាដើម បានតាមដាន ស្រង់យកព័ត៌មាន និងរូបភាពមហាបាតុករអារក្រហមនេះ យកមកផ្សព្វផ្សាយយ៉ាងល្អិតល្អន់ និងទូលំទូលាយណាស់ ដែលសង្កេតមើលទៅឃើញជាក់ស្តែងថា ជីវិតបាយ័ននេះ



និយាយលំអៀងទៅលើក្រុមអារក្រហម ដោយហ៊ានអះអាងយ៉ាងចំហថា ក្រុមអារក្រហមរបស់លោកថាក់ស៊ុន នេះ គឺជាក្រុមមានឧត្តមគតិស្នេហាជាតិស្នេហាលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដ និយាយផ្ទៃក្នុងចេញមកទាំងប៉ុន្មាន សុទ្ធតែត្រឹមត្រូវណាស់ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះជីវិតបាយ័ន ហ៊ានអះអាងថា ក្រុមអារក្រហមប្រាកដជានឹងបានជ័យជំនះ ហើយនាយករដ្ឋមន្ត្រីអភិសិត ត្រូវតែធ្លាក់ពីអំណាចពិតប្រាកដដែរ ។

ចំណែកនាយករដ្ឋមន្ត្រី អភិសិត និងអ្នកនាំពាក្យថៃ តែងតែនិយាយអំពីការចូលជ្រៀតជ្រៀមរឿងផ្ទៃក្នុងថៃ នៃរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ នៅក្នុងបញ្ហាវិបត្តិនយោបាយថៃនេះ ដោយយកលេសមកពីរឿងនាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ បានតែងតាំងរូបលោក ថាក់ស៊ុន ជាតិស្សៀម ឱ្យមកធ្វើជាទីប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចខ្មែរ ដោយពេញច្បាប់ ដោយសារតែលោក ថាក់ស៊ុន នេះ ជាមហាមិត្តជិតស្និទ្ធបំផុតរបស់ប្រមុខរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះរដ្ឋាភិបាលថៃ បានចោទមកលើខ្មែរថាជាអ្នកជួយគាំទ្រក្រុមអារក្រហម ដោយមានលូចបញ្ជូលមនុស្ស និងអារុដ្ឋសង្គ្រាមខ្លះ ឱ្យទៅក្នុងជួរក្រុមនេះ ព្រមទាំងមានផ្តល់ជំនួយក្នុងការបន្តការប្រឆាំងនៃបណ្តាញទូរទស្សន៍ ចេញពីផ្កាយរណបខ្មែរ ទៅឱ្យស្ថានីយ៍ទូរទស្សន៍ក្រុមអារក្រហម ដែលត្រូវរដ្ឋាភិបាលកាត់ផ្តាច់លែងឱ្យផ្សាយ ។

នៅក្នុងរឿងរ៉ាវទាំងប៉ុន្មានខាងលើនេះ នៅពេលថ្មីៗ នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ និងរដ្ឋមន្ត្រីព័ត៌មានជាអ្នកនាំពាក្យខ្មែរ បានផ្ទៀងប្រកាសបដិសេធជាដាច់ខាតថា រដ្ឋាភិបាលខ្មែរ ដែលមានប្រព្រឹត្តធ្វើដូចពាក្យចោទប្រកាន់របស់រដ្ឋាភិបាល អភិសិត នោះទេ ហើយទៅថ្ងៃមុខក៏នឹងមិនប្រព្រឹត្តធ្វើដូច្នោះដែរ ។

៣. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន :

លោក ថាក់ស៊ុន ជាអ្នកទោសថៃក្តី ជាក្រុមអារក្រហមក្តី ក្រុមអារក្រហមក្តី និងរដ្ឋាភិបាលអភិសិតក្តី សុទ្ធសឹងជាជនជាតិស្សៀមទាំងអស់ ដូច្នេះសូមប្រមុខរដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្តី មន្ត្រីអ្នកនាំពាក្យខ្មែរក្តី ជីវិតបាយ័នក្តី (តទៅទំព័រទី ១៨)

គោរវនិយមន័យ ណាម វ៉ាន (ភ្នំពេញ)
Nam Vang Restaurant
 571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120
 (inside Hong Kong Market) (215) 742-9488
 Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

ម៉ោង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច

១. មុនជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាងចំណាន ដូចជា:

- ☛ គុយទាវភ្នំពេញ
- ☛ គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- ☛ មីកន្តាំង ឆារសាច់គោ
- ☛ មីកន្តាំងឆារគ្រឿងសមុទ្រ
- ☛ បាយឆារគ្រប់មុខ
- ☛ សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយជ្រូកល្ងង

២. មុនជំនាញម្ហូបប្រេតណាម ល្អយូធាញី ដូចជា:

- ☛ នំបញ្ចក់ទឹកត្រីពិសេស
- ☛ នំប៉័ងបាតេ ឬសាច់គោអាំង
- ☛ ខគោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- ☛ បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង

សៀវភៅថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសោធក្រណុកគ្រប់រសជាតិផ្លែឈើ ដូចជា :
 ឧទេន ឬ អាទូកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកដោះស្រាយស្រស់ៗ

កិច្ចសម្ភាសន៍រវាងខ្មែរឃុំស្តីជាមួយ ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

(តមកពីលេខមុន)

ដោយ : អ៊ឹម លឿម

•នេះជាគ្រោះថ្នាក់មួយដ៏ធំណាស់ ដែលយើងមើលឃើញថា រីកមែន រីកផ្លូវ រីកផ្លូវ ប៉ុន្តែបើថ្ងៃណាមួយយូនដែលគេបានដីស្រុកខ្មែរ ហើយនេះ ១០ម៉ឺនហិកតា ប៉ុន្តែគេសុំ៤៥ម៉ឺនហិកតា, ផែនការណ៍គេគឺ ៤៥ម៉ឺនហិកតា, ចុះបើសិនជាប្រជាជនគេមករស់នៅដាំកៅស៊ូហ្នឹង កើតកូនកើតចៅហ្នឹងទៅរាប់លាននាក់ តើថ្ងៃក្រោយទៅយើងដោះស្រាយបញ្ហាហ្នឹងបានទេ អភិវឌ្ឍន៍សម្រាប់អ្នកណា ។ អ្វីដែលខ្ញុំព្រួយបារម្ភខ្លាំង គឺរឿងអធិបតេយ្យភាព ឬរណភាពទឹកដី ។ រឿងព្រំដែនជារឿងមួយដែរ ប៉ុន្តែរឿងអន្តោប្រវេសន៍ ដែលហូរចូលខុសច្បាប់ស្រេចចិត្តនោះ ជាពិសេស យូនដែលចូលស្រេចចិត្តនេះ វាជារឿងមួយដែលគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់ប្រទេសជាតិយើង ហើយជាផែនការណ៍របស់យូនដែលយើងដឹងហើយថា យូនគេមកដល់ថ្ងៃនេះ គឺគេសម្រេចនូវជោគជ័យរបស់គេហើយ គេកំពុងប្រមូលជ័យភ័ណ្ណ, កាលគេចូលមកស្រុកខ្មែរ សម័យទសវត្សរ៍ ៤០, សម័យហ្នឹងគេមកជាយៀកមិញ គេមិនទាន់បានទទួលអីពីយើងទេ បានបរាជ័យទៅវិញ ។ សម័យយៀកក្នុង ក៏គេមិនទាន់បានទទួល ប៉ុន្តែមកដល់សម័យ ៧ មកវា គឺជាភាពជោគជ័យ សម្រេចចុងក្រោយរបស់គេហើយ ហ្នឹងគឺជាគ្រោះថ្នាក់ធំ ដែលខ្ញុំគួរព្រួយបារម្ភ ។ គ្រោះថ្នាក់ធំទី២ ដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ គឺសិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ដែលយើងទាំងអស់គ្នាសង្ឃឹមថា ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្រុងប៉ារីស ឆ្នាំ១៩៩១មក ថាយើងកសាងប្រទេសយើងឱ្យទៅជាប្រទេសប្រជាធិបតេយ្យសេរីពហុបក្ស យើងមានការបោះឆ្នោតឆ្នាំ១៩៩៣ ប៉ុន្តែទិបបញ្ចប់ មកដល់អាណត្តិទីបួននេះ បក្សប្រជាជនបានឈ្នះដាច់ គឺបានដល់ទៅ៩០កោសិ គឺគេបានជិះសេះលែងដៃ, កាលណាជិះសេះលែងដៃហើយ គឺអស់និយាយពីប្រជាធិបតេយ្យហើយ ។ តុលាការក៏នៅក្នុងដៃបក្សប្រជាជន, សភាក៏នៅលើដៃបក្សប្រជាជន, តុលាការចង់ចាប់នរណាក៏បានដែរ, ទាំងនេះហើយជាគ្រោះថ្នាក់ដែលខ្ញុំចាប់អារម្មណ៍ ។

អ៊ឹម លឿម : បាទសូមអរគុណឯកឧត្តម ! ចំពោះសំណួរដោយឡែកទៀត ដែលពលរដ្ឋខ្មែរគ្រប់ច្រកល្អក៏ទាំងអស់ចង់ឃើញ និងចង់បានអំពីការរួបរួមគ្នារវាងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ដែលមានគណបក្សសម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស តើរហូតមកដល់ពេលនេះ មានការវិវឌ្ឍន៍ដល់ណាហើយ ?

កឹម សុខា : ខ្ញុំសូមជម្រាបថា គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សបានសម្រេចចិត្តជាស្រេចហើយ មិនមែន កឹម សុខាប្រធានបក្សជាអ្នកសម្រេចទេ គឺអង្គសន្និបាតរបស់គណបក្សបានសម្រេចថា គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សត្រូវរួមជាមួយគណបក្សសម រង្ស៊ី ឱ្យបាននៅឆ្នាំ ២០១២-២០១៣ នេះ ដោយមានបញ្ជីបោះឆ្នោតតែមួយ ។ យើងរង់ចាំតែគណបក្សសម រង្ស៊ី ឆ្លើយតបដើម្បីធ្វើយន្តការជាមួយគ្នា ក្នុងការរួបរួមរបៀបម៉េច, ធ្វើបញ្ជីរបៀបម៉េច, គោលការណ៍របៀបម៉េច គឺយើងរង់ចាំចម្លើយពីគណបក្សសម រង្ស៊ី ប៉ុន្តែរហូតមកដល់ពេលនេះ គណបក្សសម រង្ស៊ី មិនទាន់បានឆ្លើយជាផ្លូវការ



លោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

ទោះបីជាយើងខិតខំ ទំនាក់ទំនងយ៉ាងណា ក៏ដោយក៏អត់បាន ឆ្លើយទេ ប៉ុន្តែគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សមិនដេកចាំលោក សម រង្ស៊ី ឬគណបក្សសម រង្ស៊ី ទេ ។ គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស គឺធ្វើការងាររួបរួមនេះបន្តគឺបើកទ្វារបន្តសម្រាប់ឆ្នាំ២០១០នេះ ។ ក្រៅពីគណបក្សសម រង្ស៊ី យើងមានឥស្សរៈជន នយោបាយអ្នកប្រជាធិបតេយ្យជាច្រើនទៀត កំពុងតែដៃជើងជាមួយយើង មានគណបក្សច្រើនទៀត ជាពិសេស លោក ម៉ម សុណង់ដូ ដែលជាអ្នកល្បីនៅ ស្រុកខ្មែរដែរ, ជាអ្នកក្លាហាន, អ្នកគិតពីប្រយោជន៍ជាមួយដែរ គឺកំពុងតែធ្វើជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សយ៉ាងជិតស្និទ្ធ ។ ហើយក្រៅពីនោះទៀត ទោះបីជានយោបាយរបស់គណបក្សសម រង្ស៊ី មិនទាន់ឆ្លើយក្នុងការរួបរួមនេះក៏ដោយ ក៏សមាជិក សម រង្ស៊ី នៅតាមមូលដ្ឋាន បានមករួមប្រាស្រ័យចាក់ទងធ្វើការជាមួយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សនៅមូលដ្ឋានរួចជាស្រេចហើយ ។

អ៊ឹម លឿម : ក្នុងកាលៈទេសៈដែលលោក សម រង្ស៊ី កំពុងមានទោសទំណុក រហូតឈានដល់ការជាប់ពន្ធនាគារ បើសិនណាគាត់ឈានជើងចូលមកប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងនាមជាដៃគូសម្ព័ន្ធអ្នកប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីការផ្លាស់ប្តូរ តើគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស មានការអន្តរាគមន៍ ឬវិធីសាស្ត្រណាមួយ ដើម្បីឱ្យគណបក្សសម រង្ស៊ី វិលចូលស្រុកវិញបាន ដោយគ្មានទោសទំណុកនោះទេ ?

កឹម សុខា : យើងដឹងថា គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សហើយខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់ គឺគាំទ្រគោលការណ៍ប្រជាធិបតេយ្យ, គាំទ្រគោលការណ៍ច្បាប់, គាំទ្រនូវឧត្តមគតិជាតិសិយម, ដូច្នេះ យើងគាំទ្រនូវទង្វើរបស់គាត់, នូវសកម្មភាពរបស់គាត់ក្នុងនាមជាដៃគូ ហើយយើងក៏តែងតែធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមគ្នាជាមួយគណបក្សសម រង្ស៊ី ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការដែលប្តឹងដល់គាត់, ការដែលគាត់ទោសគាត់ គឺយើងរួមយោបល់ជាមួយគ្នា ហើយយើងនៅជាមួយគ្នាជានិច្ចក្នុងការការពារអធិបតេយ្យភាព ឬរណភាពទឹកដី ។

អ៊ឹម លឿម : ក្នុងដំណើរបេសកកម្មទៅកាន់អឺរ៉ុប តើឯកឧត្តមមានបំណងចង់ជួបលោក សម រង្ស៊ី ដោយមុខទំលំនឹងមុខទៅប្រទេសបារាំង ដើម្បីពិភាក្សាពីការច្របាច់បញ្ចូលគ្នារវាងគណបក្សទាំងពីរដែរទេ ?

កឹម សុខា : ខ្ញុំមានបំណង ប៉ុន្តែមិនដឹងលោក សម រង្ស៊ី មានបំណងដែរឬអត់, ធម្មតាទះដៃមួយចំហៀងមិនឮទេ ហើយមិនសិនជាលោក សម រង្ស៊ី

(តទៅទំព័រទី ១៦)

សម រង្ស៊ី ស្វែងរកបើកឃើញឯកសារពិត ពីរឿងព្រំដែនខ្មែរ-យួន ?

(តពីលេខមុន)

...ហើយគេប្រើវិទ្យាសាស្ត្រ គេប្រើបច្ចេកទេសថ្មីៗដូចជាប្រភេទដែលបានមកពីផ្កាយរណប ពីព្រោះនៅដែនអាកាសហ្នឹងមានផ្កាយរណបច្រើនណាស់ដែលមានម៉ាស៊ីនថតខ្លាំង ហើយថតឃើញទិដ្ឋភាពច្បាស់នៅលើផែនដីយ៉ាងម៉េច ហើយគេមានបច្ចេកទេសដើម្បីពង្រីករូបថតហ្នឹងឱ្យបានធំ ហើយមើលពីលើមេឃមកអាចឃើញផ្លូវថ្នល់ អាចឃើញផ្ទះសំបែង ។ ដូច្នេះយើងពង្រីកមក យើងឃើញច្បាស់ថា ទិដ្ឋភាពនៅកន្លែងនោះ ជាពិសេស នៅតាមព្រំប្រទល់ដែននោះរូបភាពមានលក្ខណៈយ៉ាងម៉េច ទី ១ ទី២ មានកុំព្យូទ័រប្រើសម្រាប់គិតគូរ ទោះជាតួលេខច្រើនពិបាកយ៉ាងម៉េច ស្មុគស្មាញយ៉ាងម៉េច តែកុំព្យូទ័រដោយមានកម្មវិធីពិសេសរបស់វាដែលគេ បានរៀបចំដែលគេបានផលិតតាមបច្ចេកទេសភូមិសាស្ត្របច្ចេកទេសខាងធ្វើផែនទីមានប្រព័ន្ធរាល់វែងច្រើនណាស់ដែលខ្ញុំមិនចាំបាច់អិតទេ ។ អ្វីដែលមនុស្សយើងគិតខ្លួនឯង យកក្បាលថែមគិតខ្លួនឯង អាហ្នឹងយូរណាស់ ជូនកាលអាចគិតច្រឡំទៀត ។ ប៉ុន្តែបើយើងប្រើកុំព្យូទ័រ ប្រើប្រព័ន្ធពិសេសរបស់កុំព្យូទ័រនោះយើងនឹងឃើញលទ្ធផលជាក់ស្តែងដែលពីដើមវាស្មុគស្មាញយ៉ាងម៉េច តែឥឡូវមិនស្មុគស្មាញទេលទ្ធផល គឺវាច្បាស់ដែលមិនអាចប្រកែកបាន ។ ដូច្នេះយើងបូកបញ្ចូលបច្ចេកទេសទាំងអស់ហ្នឹងទៅ យើងរៀបចំទៅឃើញយ៉ាងច្បាស់ឃើញកន្លែងដែលខ្ញុំដកបង្គោលនោះមានឃើញវត្ត ឃើញផ្លូវថ្នល់ ឃើញដីស្រែប្រជាពលរដ្ឋ ឃើញខាងខ្មែរផង និងឃើញខាងយួនផង ។ ចំណុចដែលខ្ញុំដកបង្គោលព្រំដែន គឺច្បាស់នៅខាងខ្មែរក្នុងទឹកដីខ្មែរទេបាទ ។ សូម្បីតែប្រទេសយួនក៏គេទទួលស្គាល់ដែរ ពីព្រោះប្រទេសយួនរដ្ឋាភិបាលគេក៏ប្រើផែនទីប្រទេសបារាំងដែលខ្ញុំយកមកធ្វើជាមូលដ្ឋាននៃការស្រាវជ្រាវនេះដែរទេ ! ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : លោក សម រង្ស៊ី បាទ ! ចុះការចោទប្រកាន់របស់តុលាការក្រុងភ្នំពេញ ពីការថាលោកប្រធានប្រើប្រាស់ឯកសារក្លែងក្លាយ តើលោកយល់យ៉ាងណាដែរពីបញ្ហាហ្នឹង ?

សម រង្ស៊ី : ខ្ញុំមិនយកទៅឱ្យតុលាការនៅក្រុងភ្នំពេញនោះទេ ពីព្រោះតុលាការហ្នឹង ជាតុលាការអាយ៉ង តុលាការលេងសើច ខ្ញុំមិនទៅលេងសើចជាមួយតុលាការហ្នឹងទេ ពីព្រោះរឿងនេះមិនមែនជារឿងតុលាការទេ រឿងនេះជារឿងប្រទេសជាតិរបស់ខ្មែរយើងទាំងអស់គ្នា រឿងនេះជារឿងដែលមានសារសំខាន់សម្រាប់មាតុភូមិយើង ពីព្រោះទឹកដីប្រទេសកម្ពុជាជាទឹកដីរបស់ខ្មែរទាំងអស់គ្នា ជាទឹកដីរបស់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ។ ដូច្នេះខ្ញុំនឹងយកភស្តុតាងហ្នឹងទៅលាតត្រដាងជូនប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរតាមមធ្យោបាយផ្សេងៗទាំងអស់យើងនឹងបោះពុម្ពចែកឯកសារនេះជូនប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរនៅប្រទេសកម្ពុជាយើងនិងផ្សព្វផ្សាយតាមកម្មវិធីវិទ្យុដែលនឹងជួយផ្សព្វផ្សាយផងដែរ ពីព្រោះយើងត្រូវតែលើកតម្កើងការពិតការពិតហ្នឹងទេដែលយើងបាននិយាយពីដើមទីដែលអាចផ្តល់យុត្តិធម៌ និងអាចផ្តល់យុត្តិធម៌ជូនប្រទេសកម្ពុជាយើងទៀតផង ជូនប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ដែល

បាត់បង់ដីធ្លី បាត់បង់ដីស្រែនៅតាមព្រំប្រទល់ដែនផងបាទ !

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : សំណួរចុងក្រោយនេះ ខ្ញុំបាទចង់សួរថា នៅពេលដែលលោកប្រធានចេញផ្សាយនូវឯកសារ តើមានការប្រមូលការចោទប្រកាន់ជាថ្មីបន្ថែមទៀតទេពីសំណាក់រដ្ឋាភិបាលលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន នោះ បាទ ! ?

សម រង្ស៊ី : ខ្ញុំមិនរំលែទេ ខ្ញុំគ្រាន់តែកត់សម្គាល់ឃើញថា រដ្ឋាភិបាលអាជ្ញាធរនៅប្រទេសកម្ពុជាសព្វថ្ងៃអ្នកដឹកនាំប្រទេសហ្នឹង គឺច្បាស់ជាជួយបារម្ភហើយ ពីព្រោះចាប់ផ្តើមនិយាយផ្សព្វផ្សាយឱ្យឃើញថាទាំងអស់នេះ កំពុងតែមានការព្រួយបារម្ភ គឺមិនអាចទុកការពិតបានទេ ។ យើងមិនអាចយកបាត់ដៃយើងទៅបិទកុំឱ្យឃើញព្រះអាទិត្យទេ សច្ចៈធម៌ការពិតដូចជាពន្លឺព្រះអាទិត្យ តើរដ្ឋាភិបាលមានលទ្ធភាពមានមធ្យោបាយអ្វីទៅបិទបាំងព្រះអាទិត្យបាន ។ ពន្លឺនៃការពិតហ្នឹង គឺត្រូវផ្សព្វផ្សាយឱ្យគេដឹងពូកែទាំងអស់គ្នាហើយ ពេលហ្នឹងការចោទប្រកាន់ពីសំណាក់រដ្ឋាភិបាលមកលើខ្ញុំបង្អស់ សម រង្ស៊ី ការចោទប្រកាន់គឺធ្លាក់មកលើខ្លួនឯងហើយ ។ ហើយអ្នកដែលប្រជារាស្ត្រខ្មែរវិញ គឺរដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃហ្នឹង រដ្ឋាភិបាលដែលបណ្តោយឱ្យប្រទេសឈ្លានពានលេបត្របាក់ទឹកដីប្រទេសកម្ពុជា រដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃនឹងក្លាយខ្លួនជាអ្នកជាប់ចោទទៅវិញ គឺប្រជារាស្ត្រនឹងចោទយ៉ាងត្រឹមត្រូវថា រដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃមិនមែនប្រើផលប្រយោជន៍ខ្មែរ គឺប្រើផលប្រយោជន៍ឱ្យប្រទេស ។ ពេលហ្នឹងសូមឱ្យជនជាតិខ្មែរ យើងទាំងអស់ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានក្នុងចិត្តយើងទៅ ហើយគង់តែពេលវេលាមកដល់យើងត្រូវតែផ្តន្ទាទោសតាមរយៈសន្តិកឆ្នោត ឬតាមរយៈមធ្យោបាយផ្សេងទៀត ។ ផ្តន្ទាទោសអ្នកដឹកនាំប្រទេសយើងសព្វថ្ងៃនេះដែលមិនបម្រើផលប្រយោជន៍ខ្មែរ តែបែរទៅបម្រើផលប្រយោជន៍ឱ្យប្រទេសឈ្លានពានទៅវិញ ។

មាជ សុវណ្ណារ៉ា : បាទ ! ក្នុងនាមកាសែតខ្មែរឃុំស្តី ខ្ញុំបាទសូមអរគុណលោកប្រធានគណបក្សសម រង្ស៊ីដែលផ្តល់ និងការអនុញ្ញាតឱ្យកាសែតខ្មែរឃុំស្តីធ្វើកិច្ចសម្ភាសន៍ទាក់ទងទៅនឹងការដែលលោកប្រធានអះអាង ថានឹងមានឯកសារពិតប្រាកដស្តីពីប្រទេសភាពទឹកដីរវាងប្រទេសយួន និងខ្មែរ បាទ ! ។ ថាតើការអះអាងរបស់រដ្ឋាភិបាលថាលោកបង្ហាញផែនទីក្លែងក្លាយឯកសារក្លែងក្លាយ ហើយលោកក៏បានចោទប្រកាន់វិញថា លោក វ៉ា គឹមហុង ក៏ដូចជារដ្ឋាភិបាលលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន បានធ្វើនូវផែនទីក្លែងក្លាយប្រឌិតនូវឯកសារក្លែងក្លាយ ។ ដែលបញ្ហានេះ បងប្អូនអ្នកស្តាប់នឹងអាចដឹងនូវអ្វីជាការពិតនៅក្នុងផ្លូវច្បាប់នៃតុលាការបែបអន្តរជាតិមួយ និងតុលាការដែល ឯករាជ្យមួយដែលសមនឹងទទួលយកដោយភាពយុត្តិធម៌ដែលគ្មានការតាមសង្កត់ពីរដ្ឋាភិបាលណាមួយនោះទេបាទ ! ។

សម រង្ស៊ី : បាទ អរគុណ ! សូមជម្រាបលា ។

ទិវាស្វែងយល់អំពី សុខភាពសម្រាប់
ស្ត្រីអាស៊ី-អាមេរិកាំង ឆ្នាំទីប្រាំមួយ



ថ្ងៃសៅរ៍ ទី៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០

ម៉ោង ១០ ព្រឹក ដល់ ២:៣០ រសៀល

នៅសណ្ឋាគារ Sheraton Philadelphia City Center Hotel

ផ្លូវ 17th & Race Streets, Philadelphia

មិនបាច់បង់ថ្លៃ ... សិក្ខាសាលាអំពីសុខភាពស្ត្រីមានជាភាសាអាស៊ីផ្សេងៗ
មិនបាច់បង់ថ្លៃ ... សិក្ខាសាលាថ្មី សម្រាប់អ្នកនៅរស់ពីភាគមហារីក និងអ្នកមើលថែរបស់ពួកគេ
គេនឹងផ្តល់អាហារពេលថ្ងៃ
មានព័ត៌មានផ្សេងៗអំពីសហគមន៍អាស៊ី
មានគ្រឿងកំសាន្តពីសហគមន៍អាស៊ី
មានឱកាសចុះឈ្មោះថតមើលដោះ ដោយឥតបង់ថ្លៃ



cancer.org | 1.800.227.2345
komenphiladelphia.org | 215.238.8900

THE OFFICIAL SPONSOR OF BIRTHDAYS.®

✂ **ក្រដាសបំពេញដើម្បីចុះឈ្មោះ:** (សូមផ្ញើក្រដាសបំពេញដើម្បីចុះឈ្មោះនេះមកវិញត្រឹម ថ្ងៃសុក្រ ទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០)
ឈ្មោះ: _____ លេខទូរស័ព្ទ: _____

អាស័យដ្ឋាន: _____ ទីក្រុង _____ រដ្ឋ: _____ ស៊ីតាខូដ: _____

* សូមជ្រើសយកភាសារបស់អ្នក និង សិក្ខាសាលាតែមួយគត់។

- | | | |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ខ្មែរ | <input type="checkbox"/> ចិនម៉ុងដារិន | <input type="checkbox"/> ចិនកាន់តូនីស |
| <input type="checkbox"/> គូចាវ៉ាទី/ហ៊ុនឌី | <input type="checkbox"/> ឥណ្ឌូណេស៊ី | <input type="checkbox"/> កូរ៉េ |
| <input type="checkbox"/> មេឡាយ៉ាឡាំ | <input type="checkbox"/> វៀតណាម | <input type="checkbox"/> អង់គ្លេស |

ឪ!! សិក្ខាសាលានឹងផ្តល់ឱ្យតែ អ្នកនៅរស់ពីភាគមហារីក និងអ្នកមើលថែរបស់ពួកគេតែប៉ុណ្ណោះ។ (គេនឹងផ្តល់អ្នកបកប្រែភាសាផ្សេងៗ។
សូមជំរាបយើងខ្ញុំនូវភាសារបស់អ្នក: _____)

សូមផ្ញើទៅ: **Wan Ling Hung, American Cancer Society,**
1626 Locust Street, Philadelphia, PA 19103

ឬ ទូរសារ (fax) ទៅ: 215.985.5406

ទូរស័ព្ទ: Hasven Lim, SEAMAAC, 215.467.0690 x28 (ខ្មែរ)

(Cambodian)

A.B.C MONEY TRANSACTION, INC

ក្រុមហ៊ុនផ្ញើប្រាក់ A.B.C

តម្លៃសំរាប់ផ្ញើទៅស្រុកខ្មែរ

ផ្ញើ \$	យកកម្រៃ	ភ្នំពេញ	តាមខេត្ត
\$100	យកកម្រៃ	\$4.50	\$5.50
\$200	យកកម្រៃ	\$9.00	\$11.00
\$300	យកកម្រៃ	\$13.50	\$16.50
\$500	យកកម្រៃ	\$16.00	\$17.00
\$1000	យកកម្រៃ	\$25.00	\$26.00
\$1500	យកកម្រៃ	\$35.00	\$36.00
\$2000	យកកម្រៃ	\$42.00	\$43.00
\$2200	យកកម្រៃ	\$46.00	\$47.00



សូមកុំភ្លេចទាក់ទងការិយាល័យក្រុមហ៊ុន ABC ដែលនៅជិតលោកអ្នក ប្រសិនបើមានបំណងចង់ផ្ញើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ ឬក៏ទូរស័ព្ទមកយើងតាម

ក្រុមហ៊ុនទទួលផ្ញើប្រាក់ទៅកម្ពុជា

ABC ជាក្រុមហ៊ុនផ្ញើប្រាក់តែមួយគត់នៅស្រុកខ្មែរ ដែលមានការប្រគល់ប្រាក់ដល់ផ្ទះ

- ស្របច្បាប់
- រហ័សទាន់ចិត្ត
- ធានារ៉ាប់រង និងជូនប្រាក់ទៅដល់ផ្ទះ
- កំរៃផ្ញើថោកជាងកន្លែងដទៃ

ទេវរដ្ឋ VIRGINIA សូមទាក់ទង

ABC MONEY TRANSATION ,INC. 8 locations to serve you in Virginia

- 6757 Willson Blvd.-Ste.#25 Tel : 703.534.2600
- 2519 W . Mercury Blvd . Tel : 757.265.6305
- 7252 Arlington Blvd . Tel : 703.641.0778
- 4291 Holland Rd-Ste.#111 Tel : 757.474.9400
- 23520 Overland Dr. Tel : 703.661.6666
- 6217 W. Broad St. Tel : 804.288.6988
- 10428 Ridgefield Pkwy Tel : 804-740-2454
- 6314 Rigsby Rd. Tel : 804.288.2988

ARIZONA

◆ 4215 N 19th Ave. . Tel : 602.266.6744

GEOERGIA

◆ 4897 Buford Hwy. Ste. 202. Tel: 770.457.7888

ILLINOIS

◆ 4871 N. Broadway . Tel :773.989.7332

MASSACHUSETTE

◆ 996 Dorchester Ave. Tel:617.825.9380
◆ 1365-1377 Dorchester Ave. -Ste.4,Floor 1 .Tel : 617.265.4600

MINNESOTA

◆ 2718 Nicollet Ave . S.- Ste. 102 B Tel : 612.871.4731
◆ 6350 Brooklyn Blvd . Tel : 763.503.3947

NORTH CAROLINA

◆ 3000 Central Ave. Ste . #9 . Tel : 704-532-4420

OREGON

◆ 6908 N.E. Sandy Blvd . Tel : 503.281.8088

PHILADFELPHIA

◆ 5520 . Whitaker Ave. -Unit 2 . Tel : 215.831.9794

◆ 571 Adams Ave . Ave.#4 . Tel : 215.342.6623

TEXAS

◆ 1818 E . Pioneer Pkwy. Ste.156 . Tel : 317.461.1461
◆ 2615 W . Pioneer Pkwy. Ste.136 . Tel : 214.788.2817
◆ 5302 E . Belknap St.- Ste.D6 . Tel : 817.831.4836
◆ 3538 W . Walnut St. Tel : 972.272.2253
◆ 11205 Bellaire Blvd . Tel : 281.561.6600
◆ 10909 Scarsdale Blvd . Tel : 281.481.2700
◆ 13480 Veterans Memorial Dr.-Ste. F2. Tel : 281.587.0807

WASHINTON STATE

◆ 766 S.38th St., Tel : 253.475.2847
◆ 3818 S.Graham St.-Ste. C Tel : 206.721.2070

ក្រៅពីការប្រើប្រាក់ក្រុមហ៊ុនមានលក់

PHONE CARD និង PINLESS សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ដែលផលិតដោយក្រុមហ៊ុន ABC ផ្ទាល់ មានគុណភាពល្អ ហើយជាពិសេស CARD របស់យើង នឹងទុកបានរហូត មិនអស់កំណត់កាលឡើយ (NEVER EXPIRED) ។

ត្រូវការអ្នកសហការ (AGENTS) ជាមួយយើងទូទាំង សហរដ្ឋអាមេរិក និងបានទទួលប្រាក់ចំណូលយ៉ាងខ្ពស់ !

ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទាក់ទង CHET THATCHER តាមទូរស័ព្ទ និងអាស័យដ្ឋានខាងក្រោម :

ABC MONEY TRANSATION, INC
12019 Garden Grove Blvd., Ste.#204
Garden Grove , CA 92843
chesterthatcher@yahoo.com

Office : 714-590-8740 Fax : 714-590-8776
Cell: 714-603-3509 Toll Free : 1-877-939-0110

ឌី ឃែមប៊ុយ ដេលី The Cambodia Daily

ដំណើរការសម្រេចការសហការក្នុងតំបន់អាស៊ាន

អត្ថបទជំនួស ទំនាក់ទំនងការសហការក្នុងតំបន់អាស៊ាន ឌី ឃែមប៊ុយ ដេលី

ច្បាប់ចេញផ្សាយថ្ងៃទី ១២ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១០

Gov't Calls on Asean To Help Find Solution to Thai Conflict

BY MARK WORLEY
THE CAMBODIA DAILY

As Thailand recovered yesterday from Saturday's deadly clashes between government forces and "red shirt" protesters in Bangkok, the Cambodian government pushed for an urgent Asean summit to discuss ways to end its neighbor's in-nations could be affected by violence in Thailand that reportedly left 21 people dead on Saturday.

"In light of this very grave development, which no one knows when it will end and whether it will lead to more bloodshed, I think that we, as fellow Asean member states cannot stand idle and leave Asean's image at stake any further," Mr Namhong said in his letter to Vietnamese Deputy Prime Minister Pham Gia Khiem.

"Therefore, I would like to propose that Vietnam, as chair of Asean, should issue a declaration on the situation in Thailand, or convene an urgent special Asean summit in order to help looking for any appropriate ways to defuse such an extremely explosive situation in our friendly Thailand."

Foreign Ministry spokesman Koy Kuong said yesterday that the government had not yet received a response from Asean officials about the government's proposed summit, as Mr Namhong's letter was only sent on Saturday night. But he said something had to be done to stop the Thai conflict from harming every member of Asean.

Mr Kuong also reiterated the government's Feb 22 warning that Cambodians should only travel to Thailand if absolutely necessary.

"The situation in Thailand is extremely tense...and it may impact on tourism sector and other sectors too," Mr Kuong said.

Mr Kuong declined to say whether he thought Thailand would welcome the government's calls for an Asean crisis meeting.

"It's up to the Thai side. Cambodia does not mean the letter [to Asean] to impact on cooperation between the two countries," he said.

A Thai government spokesman was unavailable yesterday.

CPP lawmaker Cheam Yeap, ternal conflict.

In a letter sent to the Vietnamese

government—which currently holds the rotating chair of Asean—Asean foreign ministers and the Asean secretary-general, Cambodian Foreign Minister Hor Namhong said the image of all Asean chairman of the National Assembly's finance and banking commission, said he expected the Thai violence to impact Cambodia's tourism industry.

"I think the fighting will impact the tourism sector in Cambodia," Mr Yeap said.

"But I do not think this will be a big problem because there are direct flights to Cambodia from China...and we have direct flights from South Korea and from Laos and from Japan and from Ho Chi Minh City and Hanoi and from Singapore and Kuala Lumpur."

"The impact will be from Thailand only."

When protesters forced the closure of Bangkok's Suvarnabhumi International Airport in 2008, Cambodia's airport operator, Societe Concessionnaire des Aeroports, said 25 percent of Cambodia's air arrivals arrived from Bangkok.

Phnom Penh travel agent Rachana Chim said he believed the Thai violence would have an impact on local tourism operators but did not think it would cripple the industry.

Mr Chim, managing director of Mekong Imperial International Travel and Tours, said yesterday that all bus and plane services from Phnom Penh to Bangkok were operating, but that fewer people were booking tickets.

"I booked three people on a flight to Bangkok and they were all journalists," Mr Chim said.

At Thailand and Cambodia's disputed borderline in Preah Vihear province, Major General Srey Dek, commander of RCAF's 3rd Division, said the situation was "stable." He said Thai troops had told him they wanted to withdraw to help stabilize the situation in Bangkok.

"The situation at the border is stable and there is no tension, but I got information from my Thai counterpart that their troops want to withdraw," Maj Gen Dek said.

(Additional reporting by Eang Mengleng)

រដ្ឋាភិបាលអំពាវនាវឱ្យអាស៊ានជួយដោះស្រាយជម្លោះថៃ

BY MARK WORLEY
THE CAMBODIA DAILY

ខណៈដែលប្រទេសថៃបានរើបង្កើនវិញកាលពីម្សិលមិញពីការប៉ះទង្គិចគ្នាដល់ស្លាប់កាលពីថ្ងៃសៅរ៍រវាងកងកម្លាំងរដ្ឋាភិបាល និងក្រុមអ្នកតវ៉ា "អាវក្រហម" នៅក្នុងទីក្រុងបាងកក រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានជំរុញឱ្យមានជំនួបកំពូលអាស៊ានជាបន្ទាន់មួយដើម្បីពិភាក្សាអំពីវិធីបញ្ចប់ជម្លោះថៃក្នុងនាមប្រទេស ជិតខាងរបស់ខ្លួន។

ក្នុងលិខិតមួយច្បាប់ថ្មីទៅរដ្ឋាភិបាលវៀតណាម ដែលបច្ចុប្បន្នធ្វើជាប្រធានប្រទេសអាស៊ាននិងជួនដូនមន្ត្រីការបរទេសអាស៊ាននានា ក្រុមទាំងអស់នៃអាស៊ាន លោក ហោ ណាំហុង រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសកម្ពុជាបានថ្លែងថា មុខងារប្រទេសអាស៊ានទាំងអស់ប៉ះពាល់ដោយសារអំពើហិង្សានៅក្នុងប្រទេសថៃ ដែលតាមសេចក្តីរាយការណ៍ថា បានធ្វើឱ្យមនុស្ស ១ ភាគរយស្លាប់កាលពីថ្ងៃសៅរ៍។

លោក ហោ ណាំហុង បានថ្លែងក្នុងលិខិតរបស់លោកជួនដូនមន្ត្រីការបរទេសវៀតណាម លោក Pham Gia Khiem ថា "ដោយមានការប្រែប្រួលធ្ងន់ធ្ងរនៃប្រទេសថៃដែលគ្មាននរណាដឹងថា វាចប់នៅពេលណានិងថាតើវានឹងឈានទៅរកការបង្ក្រាបឬយ៉ាងណា វាចាប់ទៀតយ៉ាងណានោះ ខ្ញុំគិតថា យើង ក្នុងឋានៈជានាយករដ្ឋមន្ត្រីអាស៊ាន មិនអាចឈរនៅស្ងៀមនិងទុកឱ្យមុខងាររបស់យើងទទួលផលអាក្រក់បន្ថែមទៀតឡើយ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមស្នើឱ្យប្រទេសវៀតណាមដែលជាប្រធាននៃអាស៊ាន គួរតែចេញសេចក្តីប្រកាសមួយស្តីពីស្ថានភាពនៅក្នុងប្រទេសថៃ ឬក៏ប្រជុំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ានពិសេសមួយដើម្បីជួយវិវះកម្រិតបាញ់សមស្របដើម្បីសម្រាលស្ថានភាពដែលផ្ទុះឡើងយ៉ាងខ្លាំងនៅក្នុងប្រទេសថៃដែលជាមិត្តរបស់យើង"។

លោក កុយ គួង អ្នកនាំពាក្យក្រសួងការបរទេសបានថ្លែងកាលពីម្សិលមិញថា រដ្ឋាភិបាលមិនទាន់បានទទួលបានចម្លើយតបណាមួយពីក្រុមអ្នកតវ៉ាអាស៊ានអំពីកិច្ចប្រជុំកំពូលដែលបានស្នើដោយប្រទេសកម្ពុជានៅឡើយទេ ពីព្រោះលិខិតរបស់លោក ណាំហុង ទើបតែធ្វើទៅកាលពីយប់ថ្ងៃសៅរ៍ប៉ុណ្ណោះ។ ប៉ុន្តែលោកបានថ្លែងថា ត្រូវតែធ្វើអ្វីមួយដើម្បីបញ្ចប់ជម្លោះថៃមិនឱ្យប៉ះពាល់ដល់រាល់សមាជិកអាស៊ាន។

លោក កុយ គួង ក៏បានលើកឡើងម្តងទៀតដែរអំពីការព្រមានកាលពីថ្ងៃទី២២ ខែ កុម្ភៈ របស់រដ្ឋាភិបាលដល់ប្រជាពលរដ្ឋដែលចង់ធ្វើដំណើរទៅប្រទេសថៃ ដោយថ្លែងថា អ្នកដែលចង់ទៅប្រទេសក្បែរខាងនេះ គួរតែទៅ ប្រសិនបើចាំបាច់ណាស់។

លោក កុយ គួង បានមានប្រសាសន៍ថា "ស្ថានភាពនៅក្នុងប្រទេសថៃ គឺគ្មានតឹងបំផុតនាពេលនេះ... ហើយអាចប៉ះពាល់ដល់វិស័យទេសចរណ៍និងវិស័យផ្សេងៗទៀតដែរ"។ លោកបានបន្ថែមថា លោកជឿថា សហគមន៍អាស៊ានគួរតែធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីដោះស្រាយវិបត្តិថៃ។

លោក គួង បានបដិសេធមិននិយាយថា តើលោកគិតថា ប្រទេសថៃនឹងស្ថាប័នការអំពាវនាវរបស់រដ្ឋាភិបាលឱ្យមានកិច្ចប្រជុំស្តីពីវិបត្តិអាស៊ានយ៉ាងណាទេ។

លោកបានថ្លែងថា "វាស្រេចតែភាគីថៃទេ។ ប្រទេសកម្ពុជា

គ្មានបំណងឱ្យលិខិតថ្មីទៅអាស៊ាន ប៉ះពាល់ដល់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងប្រទេសទាំងពីរនោះទេ"។

គេមិនអាចទាក់ទងអ្នកនាំពាក្យរបស់រដ្ឋាភិបាលថៃបានទេ កាលពីម្សិលមិញនេះ។

លោក ជាម យៀប សមាជិកសភាសភាសាប្រជាជនកម្ពុជា និងជាប្រធានគណៈកម្មការផ្នែកធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅរដ្ឋសភាបានមានប្រសាសន៍ថា លោករំពឹងថា អំពើហិង្សារបស់ថៃ និងមានផលប៉ះពាល់ខ្លះលើឧស្សាហកម្មទេសចរណ៍ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

លោក ជាម យៀប បានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំគិតថា ជម្លោះនេះនឹងប៉ះពាល់ដល់វិស័យទេសចរណ៍ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ប៉ុន្តែខ្ញុំមិនគិតថា រឿងនេះនឹងជាបញ្ហាធំដុំឡើយ ពីព្រោះមានការហោះហើរផ្ទាល់មកប្រទេសកម្ពុជាពីប្រទេសចិន... ហើយយើងមានជើងហោះហើរផ្ទាល់ពីប្រទេសកូរ៉េខាងត្បូង ពីប្រទេសឡាវ ជប៉ុននិងពីទីក្រុងហូជីមិញនិងហាណូយ និងពីប្រទេសសិង្ហបុរី និងទីក្រុងកូឡាឡាំពូ។ ផលប៉ះពាល់នេះនឹងមកពីប្រទេសថៃតែមួយគត់"។

នៅពេលក្រុមអ្នកតវ៉ាក្នុងទីក្រុងបាងកកបានបង្ខំឱ្យទម្រង់អាស៊ានមានអ្នកអនុរដ្ឋាភិបាលសុវណ្ណភូមិក្នុងឆ្នាំ២០០៨ ភ្នាក់ងារអាស៊ានចរណ៍របស់កម្ពុជា គឺ Societe Concessionnaire des Aeroports បាននិយាយថា ២៥ភាគរយនៃការមកដល់តាមអាស៊ានទាំងអស់នៅកម្ពុជា គឺមកពីក្រុងបាងកក។

លោក ឈឹម រតនា ភ្នាក់ងារទេសចរណ៍នៅភ្នំពេញបានថ្លែងថា លោកជឿថា អំពើហិង្សារបស់ថៃ និងមានផលប៉ះពាល់លើក្រុមភ្នាក់ងារទេសចរណ៍ក្នុងស្រុក ប៉ុន្តែលោកមិនបានគិតថា វានឹងធ្វើឱ្យឧស្សាហកម្មនេះជាប់គាំងទេ។

លោក ឈឹម ដែលជាសាយភ្នាក់ងារនៃក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ Mekong Imperial International Travel and Tours បានថ្លែងកាលពីម្សិលមិញថា រថយន្តក្រុងនិងយន្តហោះទាំងអស់ពីក្រុងភ្នំពេញទៅបាងកក កំពុងតែប្រតិបត្តិការនៅឡើយ ក៏ប៉ុន្តែថា មានមនុស្សតិចតួចប៉ុណ្ណោះបច្ចុប្បន្ននេះដែលមកកំសំបុត្រ។

លោក ឈឹម បានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំ បានកក់ជើងហោះហើរឱ្យមនុស្ស៣នាក់ទៅបាងកក ហើយពួកគេទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែជាអ្នកយកព័ត៌មាន"។

នៅឯខ្សែបន្ទាត់ព្រំដែនដែលមានវិវាទរបស់ប្រទេសកម្ពុជា និងថៃក្នុងខេត្តព្រះវិហារវិញ លោកឧត្តមសេនីយ៍ទៅ ស្រី ឌឹក មេបញ្ជាការនៃកងពលលេខ៣៧នៃ RCAF បានថ្លែងថា ស្ថានភាពនៅតែស្ងប់ស្ងាត់ ដដែល ដោយលោកបន្ថែមថា ទាហានថៃបានប្រាប់ភាគីថា ពួកគេបន់ឱ្យតែអាចដកខ្លួនទៅជួយក្រុងបាងកកដើម្បីឱ្យក្រុងនេះមានស្ថិរភាព។ លោកឧត្តមសេនីយ៍ទៅ ស្រី ឌឹក បានថ្លែងថា "ស្ថានភាពនៅព្រំដែន ស្ងប់ស្ងាត់ និងគ្មានភាពតានតឹងឡើយ ប៉ុន្តែខ្ញុំបានទទួលព័ត៌មានពីសមាគមថៃរបស់ខ្ញុំថា ទាហានរបស់ពួកគេចង់ដកចេញវិញ"។ ០

(រាយការណ៍បន្ថែមដោយ អាំង ម៉េង ឡេង)

បុគ្គលិកសាលារដ្ឋាភិបាលនិងទទួលបានប្រាក់ខែពេញទេ

BY DOUGLAS GILLISON
THE CAMBODIA DAILY

តុលាការបាននិយាយកាលពីម្សិលមិញថា បុគ្គលិកខាងភាគីកម្ពុជា នៅសាលារដ្ឋាភិបាលនិងមិនទទួលបានប្រាក់ខែពេញទេ សម្រាប់ខែមេសានេះ ដោយសារកងរដ្ឋបាលមិនទាន់បានប្រគល់ធនធាន។ អ្នកផ្តល់ជំនួយបរទេសដល់

សាលារដ្ឋាភិបាលក្រហម កាលពីខែកុម្ភៈ បានអនុម័តសំណើសុំថវិកាចុងក្រោយបំផុតរបស់តុលាការនេះ ដែលបានស្នើសុំចំនួន ៤៦លានដុល្លារសម្រាប់ឆ្នាំ ២០១០ ដែលក្នុងនោះចំនួន ១១.៥លានដុល្លារ ត្រូវផ្តល់ដល់ភាគីកម្ពុជា ដែលមានទំហំធំជាងគេនៅតុលាការនេះ ដែលមិនទាន់មានការប្រកាសអំពីការ

សន្យាផ្តល់នោះនៅឡើយទេ។ លោក រាជ សម្បត្តិ ប្រធានកិច្ចការសាធារណៈបាននិយាយថា "យើងមានការបារម្ភ ។ ទោះបីពួកគេបានអនុម័តនៅក្នុងទីក្រុងញ៉ូយ៉កមែន ប៉ុន្តែវាមិនមែនជាដល់ពេលនេះ ភាគីកម្ពុជា មិនទាន់បានទទួលលុយនៅឡើយទេ"។ "យើងបានរំលឹកថា បុគ្គលិកកម្ពុជាមិនអាចទទួលបានប្រាក់ពេញលេញសម្រាប់ខែនេះទេ ។ យើងមិនដឹងថា តើទទួលបានពាក់កណ្តាល ឬតិចជាងពាក់កណ្តាល

ឬលើសពាក់កណ្តាលនោះទេ"។ លោក សម្បត្តិ បាននិយាយថា កិច្ចប្រជុំជាមួយក្រុមអ្នកតំណាងឧបត្ថម្ភហិរញ្ញវត្ថុដល់តុលាការនេះ គ្រោងនឹងធ្វើនៅថ្ងៃទី២២ ខែ មេសា ។ មូលនិធិសម្រាប់ភាគីកម្ពុជានៅតុលាការនេះ ត្រូវបានពន្យារពេលកាលពីខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨ ក្រោយពីអង្គការសហប្រជាជាតិ បានបង្កកមូលនិធិដោយសារការចោទប្រកាន់ពីប្រាក់សកុណា ។

មានអ្វីប្លែកនៅក្នុងសហគមន៍

I. សន្និសីទយុវជនខ្មែរកម្ពុជាក្រោម

The 4th World Youth Conference និងបើកធ្វើសន្និសីទប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួននៅវត្តស៊ុយហ្សារី 5403 Rising Sun Ave. Philadelphia ខាងជើង នៅថ្ងៃទី២៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ចាប់ពីម៉ោង៩ព្រឹកដល់ម៉ោង៩ល្ងាច ។ ដំណឹងអញ្ជើញនេះ មិនសម្រាប់តែយុវជនខ្មែរក្រោមតែប៉ុណ្ណោះទេ គឺអញ្ជើញដល់គ្រប់សមាជិកសហគមន៍ខ្មែរទាំងអស់ផងដែរ ។

សន្និសីទនេះរៀបចំឡើងដោយសហគមន៍ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម នៅរដ្ឋផ្តែនស៊ីរេនា និងនៅព្រំដែន - ទូរស័ព្ទដែលទាក់ទងបាន (856) 583 1520 ឬ អ៊ីមែលទៅ vokk@comcast.net

II. រាត្រីសមោសកាកបាទក្រហម

អង្គការកាកបាទក្រហមខ្មែរ និងបើកធ្វើរាត្រីសមោសរបស់ខ្លួននៅមហាវិថី Washington នៅថ្ងៃទី២៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០ ពីម៉ោង ៦ល្ងាច ដល់ម៉ោង ១២ អាធ្រាត្រ ។

សហគមន៍នៃហ្វីលីប្យ៉ាដែលហ្វៀរ តំណាងដោយលោកសារីរៀន សុខ បានធ្វើពិធីនេះឡើង ដើម្បីរើអង្គសម្រាប់ទៅជួយពលរដ្ឋកម្ពុជាតាមរយៈអង្គការកាកបាទក្រហមខ្មែរនោះ លោកនិយាយថា "លោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំ អ.ស.ប និងប្រចាំវ៉ាស៊ីនតោនឌីស៊ី បានទទួលសេចក្តីអញ្ជើញមកចូលរួមពិធីរាត្រីសមោសនេះរួចហើយ ។

ទូរស័ព្ទដើម្បីទាក់ទង (215)586 8226 ។

III. ក្រសួងអប់រំក្រុងហ្វីលីប្យ៉ាដែលហ្វៀរ

ដឹកនាំដោយអ្នកស្រី អាក់ម៉ាន់ និងមកជួបសហគមន៍ខ្មែរនៅថ្ងៃទី២៨ មេសា ២០១០ វេលាម៉ោង៥ល្ងាច នៅវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី ជ្រុងផ្លូវលេខ៦ និងផ្លូវ Ritner ដើម្បីស្តាប់ការស្នើសុំនៃសហគមន៍ក្នុងការស្វែងរកភាពប្រសើរឡើងវិស័យអប់រំក្នុងតំបន់ ។

សេចក្តីរាយការណ៍និយាយថា កូនខ្មែរបានឈប់ទៅសាលារៀនចំនួន ៧០% ដោយសារបញ្ហា "បង់ថ្លៃ" -បញ្ហាមានអ្នកអប់រំដែលអាចទាក់ទងនឹងការសិក្សារបស់កូនចំនួនតិចតួច -មាតាបិតាមានបញ្ហាជាមួយភាសាគេ ។

III. វត្តព្រះពុទ្ធប្រទានពរ : នៅផ្លូវ Muffin ជ្រុងផ្លូវលេខ ១៧ បានធ្វើសិក្ខាសាលាមួយចំនួនសប្តាហ៍ប្រកបដោយភាពជោគជ័យ ។ សិក្ខាកាម១៥នាក់ ជាចំណុះជើងវត្តបានទទួលសញ្ញាបត្របញ្ជាក់ការសិក្សាផ្នែកអប់រំកូនចៅ ផ្នែកយល់ដឹងអំពីការ ការពារខ្លួនពីសុភាព និងគ្រឿងញៀន ។

ពេលអ្នកដែលចង់ឃើញការអប់រំកូនចៅមានការរីកចម្រើន និងស្នាមញញឹម ។ ការបង្ហាញរូបរាងកាយសមលោកអ្នកអញ្ជើញមកចូលរួមបង្ហាញការលំបាករបស់លោកអ្នកជាមួយកូនចៅ ដូចជាដំណឹងឱ្យលោកស្រី អាក់ម៉ាន់ កុំប្តីអាក់ខានឡើយ ។



ពេលអ្នកដែលចង់ឃើញការអប់រំកូនចៅមានការរីកចម្រើន និងស្នាមញញឹម ។ ការបង្ហាញរូបរាងកាយសមលោកអ្នកអញ្ជើញមកចូលរួមបង្ហាញការលំបាករបស់លោកអ្នកជាមួយកូនចៅ ដូចជាដំណឹងឱ្យលោកស្រី អាក់ម៉ាន់ កុំប្តីអាក់ខានឡើយ ។

ជំនឿមិនឡើងថ្នាក់



ដោយ : រស់ យ៉ិន

...ជំនឿងាប់ក្រឡា ភ្លេចសេដ្ឋកិច្ចជាតិ យកចង្កាន់ ទៅវត្តច្រើនហួសប្រមាណ ព្រះសង្ឃឆាន់មិនអស់ខ្លះខ្លះ បោះចោលក្នុងចុងសំរាម ភ្លេចអ្នកសុំទាន និងកូនកំព្រា ដល់ខែវិសុវា បែរមកអង្គុយថ្ងូរហ៊ុស ថ្ងូរអស់ស្បៀងដាច់ពោះស្លាប់ ។ បរទេសគេឆ្ងល់ ថា បើសិនប្តីអាហារម្ខាងៗម៉េចក៏ក្រីក្រខ្លាំងម្ល៉េះ?

នេះគេហៅថា ជឿមិនឡើងថ្នាក់ធម៌ នមោតស្សមិនដឹងប្រែថាយ៉ាងម៉េច-ជឿភ្លេចរកស៊ី ធ្វើការរួចហើយបំផ្លាញសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។

កសាងកុដិដ៏ដូចសណ្ឋាគារ កសាងព្រះវិហារ ដូចប្រាសាទខេមរិន្ទ សម្រាប់តែជំរកពុទ្ធបដិមា បួនដប់អង្គ និងព្រះសង្ឃចូលរវាសបួនដង១ឆ្នាំ ប៉ុន្តែកសាងអស់លុយលាន ធ្វើឱ្យរាស្ត្រក្រហម២០ ភូមិយ៉ាងតិច ។

ព្រះសង្ឃចេញមុខនិមន្តបិណ្ឌបាតបង្ហាញកសាងកុដិសាលា ខុសសិក្ខាវិន័យ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ មិនដែលកសាងកុដិសាលាអីទេ-លោកប្រព្រឹត្តនូវធម៌ល្អបរិសុទ្ធ ។ ពពួកពុទ្ធបរិស័ទ គេនាំគ្នា សាងវត្តអារាម ថ្វាយព្រះអង្គតង់ ចាំវិសុវា ដូចជាអាទាមបិណ្ឌកៈសេដ្ឋីជាដើម ។

ព្រះសង្ឃខ្មែរមួយចំនួនធំ កាន់ ធម៌ លោភៈមោហៈ ទោសៈ ជាបួសគល់ អវិជ្ជា បង្កើតនូវកិលេសគណ្តាមកធ្វើជាប្រមុខ ពេញនិយមបំពានលើព្រះពុទ្ធដីកា ប្រកាន់ យកឧបាទាន រឺបឹងរឹងរូស ប្រលងប្រជែងគ្នាយកមុខមាត់ ស្រោចទឹក ចារកថា ដាក់ខ្សែចង្កេះ បញ្ចុះស្នេហ៍មុខ ដែលមិនមែនជាធម៌ នៃព្រះបរមសាស្តាសោនឡើយ ។

ព្រះពុទ្ធដីកាពោលថា បុព្វជិតក្តី គ្រហស្ថក្តី ត្រូវមាន ឧដ្ឋានសម្បទា គឺឧស្សាហ៍រកស៊ីសន្សំទ្រព្យរៀនសូត្ររកចំណេះដឹង ចែកចាយគ្នា កំចាត់ភាពល្ងង់ខ្លៅ ។

អារក្សសម្បទា មានន័យថា : ទឹកដីបូរិសីមា ផ្ទះសំបែងទ្រព្យសម្បត្តិ កម្មសិទ្ធិ និងសម្បត្តិជាតិមនុស្សត្រូវតែហ៊ានលះបង់ជីវិត បង្ហូរសម្បូរណ៍ព្យាណរបស់ខ្លួន ដើម្បីរក្សាការពារវត្តទាំងនោះ ទុកជារបស់ខ្លួន ។

ចុះបើនាំគ្នារៀនសូត្រតែធម៌លះបង់អស់ទៅហើយនោះចាំបាច់ច្រឡោតតោតក្នុង ទៅប្រឹងខឹងប្រកាច់ជេរយួន-សៀមឈ្លានពានធ្វើអ្វី?

នេះហើយដែលគេហៅថា ជឿមិនឡើងថ្នាក់ ធ្វើជាតិធ្លាក់ខ្ញុំកញ្ជះគេ (នៅមានត)

ដោយ : យួន ស្តាប់ធម៌

គណបក្សប្រជាជនសាខាហ្វីលីប្យ៉ា...

ក្រុមគ្រួសារឱ្យបានគ្រប់ៗគ្នា ។

សមាជិក សមាជិកា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាប្រចាំរដ្ឋផ្តែនស៊ីរេនា បានប្រារព្ធពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខាង ទៅវត្តបាលីល័យ ផ្នែកខាងត្បូងឈាងខាងលិចក្រុងហ្វីលីប្យ៉ាដែលហ្វៀរ កាលពីថ្ងៃ សៅរ៍ និងថ្ងៃ អាទិត្យ ទី១៧ និងទី១៨ មេសា ឆ្នាំ ២០១០ ។

សមាជិក និងពលរដ្ឋទាំងអស់បាននាំគ្នារាប់បាត្រ បានទទួលការប្រោស និងសេចក្តីសុខចម្រើនប្រកបដោយសុភមង្គលក្នុង ព្រហ្មទទួលពរជ័យពីព្រះសង្ឃគ្រប់ៗគ្នា ។

Danny's Café

Foods & Hoagies

1. Beef Stew Serve with Bread.....នំប៉័ងខគោ
2. Curry Chicken Serve with Bread.....នំប៉័ងករិសាច់មាន់
3. Curry Beef Saramann Serve with Bread...នំប៉័ងសាច់គោ ខករិសាម៉ាន់
4. Meatball Soup Serve with Breadស៊ុបប្រហិតជាមួយនំប៉័ង
5. Mi Siamមីសៀម

1730 Snyder Ave, Philadelphia, PA 19145 / Mon - Fri 7am - 7pm Saturday: 9 am - 8 pm / Sunday CLOSED
Tel: 215.467.4082 Fax: 215.467.4642 / Thank You, Please come again!

FRANK'S TIRES

2624 S. FAIRHILL ST.
(215) 334-2261
OPEN 7 DAYS A WEEK
8 A.M. - 7 P.M.

NEW & USED TIRES
ESTABLISHED SINCE 1984

FOR SALE BY OWNER

HASS'S AUTO ជួសជុលតុឡានដែលបុកគ្នាម្ចាស់ហាងចូលនិវត្តន៍-ហាងមានដំណើរការ១៧ឆ្នាំមកហើយ -ពាណិជ្ជកម្មមានលិខិតគ្រប់រដ្ឋរលោកអ្នកអាចទិញតែពាណិជ្ជកម្មក៏បាន-ទិញជាមួយនិងផ្ទះក៏បាន -ទិញទាំងពីររួមគ្នាក៏បាន បើចង់ដឹងច្បាស់សូមទូរស័ព្ទរកឈ្មោះ "នីក"

Owner is retiring. 17 years in business at this location. Well established business, all seasons are busy. Option to buy only business, real estate, or both.

Contact Nick: 267-242-7938
615 W. Fisher Ave. Phila, Pa 191203

HONG KONG

SUPERMARKET

FAMER'S BEST

HONG KONG SUPERMARKET (PA) WEEKLY PROMOTION ITEMS
លក់ចុះថ្លៃពីថ្ងៃ ០៤/២៣/១០ ដល់ ០៤/២៩/១០
ON SALE PERIOD
04.23.10 TO 04.29.10



\$9.99/case

Newly Renovated. Added new section . Clean and Improved management !

**ទើបនឹងកែលំអរថ្មីឡើងវិញ
 បន្ថែមផ្នែកលក់ថ្មីទៀត
 ហាងស្អាត ហើយបង្កើន
 គុណភាពគ្រប់គ្រង
Weekly Sale
 លក់ចុះថ្លៃរៀងរាល់សប្តាហ៍**



\$17.99/Bag



\$4.99/Box



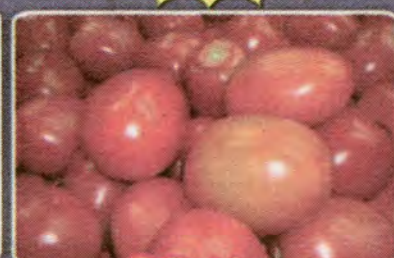
79¢/LB



99¢/EA



99¢/EA



99¢/LB



\$1.79/LB



3/99¢



5/\$2.00



\$1.49/Bag



\$2.69/Bag



\$2.79/LB



\$5.99/EA



\$6.49/LB

571 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19120
Tel: 215-7281300 Fax: 215-728-1600

OPEN
7 DAY
8:00-9:00

- ចំណាយ **\$140** ដុល្លារ ទទួលបានអង្ករស្រូវវិស ២៥ ផោន
- ចំណាយ **\$100** ដុល្លារ ទទួលបាននូវភេសជ្ជៈ ឬមីកញ្ចប់មួយប្រអប់ (តម្លៃ **8.99**)
- ចំណាយ **\$25** ដុល្លារ ទទួលបានទឹកស្រាដៃកម្រិតមួយដប ឬទឹកត្រីមួយដប ។

ស្ត្រីខ្មែរដំបូងបង្អស់ដែលបានធ្វើដំណើរពីប្រទេសពាក់កណ្តាលមកក្នុងពេញតាមផ្លូវគោត



(តតិលេខមុន)
ដោយ : ពិន នារីពិធី

ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី ស៊ីសុវត្ថិ ស៊ីសុវិយ៉ា ព្រះជន្ម ៥៦ ឆ្នាំក្នុងទឹកមុខព្រះមាតា បានមានបន្ទូលថា បន្ទាប់ពីភ្ញៀវខ្លួនទៅនៅប្រទេស បារាំង ចាប់តាំងពីសម័យខ្មែរក្រហមអស់រយៈពេល ៣០ឆ្នាំ រហូតមកទល់ឆ្នាំ២០០៦ ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី បានសំរេចចិត្តវិលត្រឡប់មកមាតុប្រទេស របស់ខ្លួន វិញ ដើម្បីចូលរួមចំណែកក្នុងសកម្មភាពមនុស្សធម៌ និងសង្គម ។ ក្នុងគោលបំណងស្វែងយល់នូវអារ្យធម៌ របស់ប្រទេសនីមួយៗ ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីរួមដំណើរ ជាមួយមិត្តភក្តិស្រីបារាំងម្នាក់ឈ្មោះ Aurélie បាន សំរេចចិត្តដោយភាពអង់អាច និងប្រថុយប្រថាន ខ្ពស់ក្នុងការធ្វើដំណើរតាមផ្លូវគោកមកកាន់ទឹកដី សុវណ្ណភូមិដោយក្តីរីករាយ ។ គម្រោងនេះបាន ចំណាយអស់រយៈពេលបីខែកន្លះ ដោយឆ្លងកាត់ មហាប្រទេសចំនួនដប់ ដូចជាប្រទេសស្វីស (Switzerland), ប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ (Germany) អូទ្រីហ្ស (Austria), សាធារណរដ្ឋ ឆែក (The Czech Republic), ប្រទេសប៉ូឡូញ (Poland), ប្រទេស បែលារុស (Belarus), ប្រទេស រុស្ស៊ី (Russia), ប្រទេសម៉ុងហ្គោលី (Mongolia), ប្រទេសចិន (China), ប្រទេសវៀតណាម (Vietnam) ។ ឆ្លងកាត់ពីតំបន់មួយទៅតំបន់មួយ ដោយកាត់ តាមទីក្រុងនានា ទស្សនាជនបទ ជួរភ្នំ និងវាល ខ្សាច់ជាច្រើន បានឃើញនូវទិដ្ឋភាពធម្មជាតិដ៏ អស្ចារ្យ ទស្សនារត្នបុរាណ ស្វែងយល់ពីវប្បធម៌ អារ្យធម៌ និងប្រវត្តិសាស្ត្រខុសប្លែកគ្នារបស់ ប្រទេសនីមួយៗ ព្រមទាំងបានទទួលការស្វាគមន៍ ពីប្រជាជននៅទីនោះ ពិសារអាហារភេសជ្ជៈ និងបានផ្លាស់ប្តូរ បទពិសោធន៍ជាមួយគ្នាទៅវិញ ទៅមក ។

ដើម្បីសំរេចដល់គោលដៅដោយជោគជ័យ ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី និងមិត្តភក្តិបានរៀបចំ គម្រោងអស់រយៈពេល៦ខែមុនចេញដំណើរ និងត្រួតពិនិត្យមើលផែនទីពិភពលោកយ៉ាងជាក់ លាក់ជាមុន ដើម្បីកំណត់គោលដៅតំបន់ដែល ត្រូវឆ្លងកាត់ ត្រៀមឱ្យបានរួចរាល់នូវឯកសារ ដើម្បីឆ្លងដែន និងបានប្រឹក្សាយោបល់ពីមិត្តភក្តិ

ដែលមានបទពិសោធន៍ក្នុងការធ្វើដំណើរពីមុន ព្រមទាំងមានការជួយឧបត្ថម្ភថវិកាពីមិត្តភក្តិ បារាំងឈ្មោះ Anne Jacques និង Collineau ផងដែរ ។ មកទល់បច្ចុប្បន្ននេះ ព្រះអង្គម្ចាស់ ក្សត្រីបានរួមចំណែកក្នុងចលនាមនុស្សធម៌ជា ច្រើន ហើយព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីក៏ជាមាតាគំរូ របស់កូនៗផ្ទាល់ផងដែរ ។

ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីស៊ីសុវត្ថិ ស៊ីសុវិយ៉ា Sisowath Sylvia មានបទពិសោធន៍ការងារផ្នែកគណនេយ្យ អស់ ២០ ឆ្នាំ នៅក្នុងប្រទេសបារាំង ជាកូនស្រីបង្កើត របស់ព្រះអង្គម្ចាស់ស៊ីសុវត្ថិមុនីពង្ស ដែលជាអតីត នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរក្នុងអំឡុងឆ្នាំ១៩៩០ និងអ្នកម្នាង មារីយ៉េត ។ រីឯអូរលី Aurélie Colladen បច្ចុប្បន្ន មានអាយុ៣១ឆ្នាំ បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពជំនួយ ដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍សង្គមអស់រយៈពេលជិត៥ឆ្នាំ ព្រម ទាំងបានបញ្ចប់ការងារផ្នែកការពារបរិស្ថានមិត្តរបស់ ផែនដី Friends of the Earth ។ ពួកគេចូលចិត្តធ្វើ ដំណើរផ្សេងៗ មុនពេលមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា ស៊ីសុវត្ថិ Sylvia និងអូរលី Aurélie បានបញ្ចប់ ការងារនៅប្រទេសបារាំងរួចអ្នកទាំងពីរក៏សំរេចចិត្ត ធ្វើដំណើរផ្លូវគោកតាមរថយន្តមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា ដោយត្រៀមដំណើរច្រើនខែ ដើម្បីឱ្យមានសុវត្ថិភាព គ្រប់គ្រាន់ ។ ក្នុងការត្រៀមលក្ខណៈជាមុន ស៊ីសុវត្ថិ Sylvia និងអូរលី Aurélie រួមទាំងមិត្តភក្តិបាន ត្រួតពិនិត្យមើលតួរថយន្តយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់ និងត្រៀមនូវប្រអប់ត្រឡឹងបន្ទាត់ផ្ទុកនៅលើដំបូល រថយន្តមានដូចជា អាគុយ តំរងខ្យល់ អំពូលភ្លើង ឧបករណ៍ត្រៀមនៅពេលឡានអស់អាគុយ កង់ឡាន បំពាក់ចង្វាក់សំរាប់រត់លើផ្លូវដែលមានព្រិលធ្លាក់ខ្លាំង ផ្ទុកប្រេងឥន្ធនៈ ព្រមទាំងត្រៀមបន្ទាត់ផ្សេង ទៀតដែលងាយស្រួលក្នុងការរកត្រៀមថ្មីមកជំនួស និងធន់ក្នុងការបន្ទាត់ទី ។ អ្នកទាំងពីរក៏បានរួមគ្នា សរសេរឈ្មោះមិត្តភក្តិជាច្រើនដែលបានជួយជ្រោម ជ្រែងដំណើរដ៏មហិមារនេះដាក់លើប្រអប់នៃដំបូល រថយន្តក្នុងបំណងអរគុណយ៉ាងខ្លាំងដល់មិត្តភក្តិ ទាំងនោះ ។

អស់រយៈពេល២សប្តាហ៍នៃដើមខែសីហា ឆ្នាំ ២០០៦ អ្នកទាំងពីរបានធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ទីប្រអប់ ខាងលិចទៅអឺរ៉ុបខាងកើត ឆ្លងកាត់ក្រុងបន្តបន្ទាប់ ដូចជា Zurich, Munich, Salzburg, Prague,

Warsaw ជាមួយរថយន្តហ្សឺបដែលមានរូបថតភ្ជាប់ ជាមួយនេះ ។ Sylvia nig Aurélie បានពីព័រណ៍នា ថា " ពួកយើងបានចាកចេញពីប្រទេសបារាំងតាំងពី ព្រឹកម្សិលថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦) ធ្វើឱ្យ អារម្មណ៍នឹកគិតអាឡោះអាល័យដល់ក្រុមគ្រួសារ និងមិត្តភក្តិក្រុមហ៊ុនខ្លាំង ។

នៅថ្ងៃទី០៣ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ពួកយើងបាន ធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ប្រទេសស្វីស តាមទីក្រុងហ្សឺរិច Zurich ដោយមានភ្ញៀវ នាពេលយប់ ហើយក៏បាន បោះជំរំនៅទីនោះ ។ ប្រទេសស្វីសសំបូរភ្នំណាស់ទោះ ជាទៅដូរក្តៅ នៅលើកំពូលភ្នំតែងមានព្រិលកកធ្លាក់ ជាប្រចាំ Sylvia ក៏បានឆ្លៀតទៅចូលរួមលេងកីឡា ស្តីជាមួយអេដវីឌ Edwige និងអ៊ីសាបែល Isabelle ព្រមទាំងធ្វើដំណើរកំសាន្តតាមមាត់បឹង បរិភោគ អាហារ និងស្រាបៀរ ។ ទីក្រុងហ្សឺរិច Zurich ជា ទីក្រុងដ៏ធំមួយនៃប្រទេសស្វីស Switzerland ដែល មានប្រជាជនប្រមាណ ៣៦៤.៥០០នាក់ ហ្សឺរិច Zurich មានបឹងដ៏ធំមួយហូរស្របព្រំជាមួយទន្លេ លីមាត Limmat ភាគខាងជើងនៃប្រទេសស្វីស Switzerland ។

នៅថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ពួកយើងបាន ធ្វើដំណើរឆ្លងកាត់ទីក្រុង Salzburg ដែលមានចំងាយ ពីទីក្រុងមុយនិច Munich ពីរទៅបីម៉ោង ។ Salzburg ជាទីក្រុងដ៏ស្រស់ស្អាតក្នុងការដើរលំហែរកាយ ។ រដូវ នេះភ្ញៀវតែងធ្លាក់ជាលំដាប់ នាំឱ្យពួកយើងបានភ្ញាក់ រស់ជាតិស្រាបៀរក្នុងស្រុកទៀត ។ Salzburg ជា ទីក្រុងដ៏ធំដាច់ខាតរបស់ប្រទេស Austria ដែល ស្ថិតនៅលើពិភពលោកខាងផ្នែកស្ថាបត្យកម្មប្លែកៗ ។ Salzburg ជាទីក្រុងដែលទទួល បានការអភិរក្ស យ៉ាងខ្លាំង ហើយត្រូវបានចុះបញ្ជីក្នុងបេតិកភ័ណ្ឌ ពិភពលោកនៃអង្គប្រជាជាតិ UNESCO នៅឆ្នាំ ១៩៩៧ ។ Salzburg ស្ថិតនៅភាគខាងជើងជួរភ្នំអាល្ស ឆែនទីប្រអប់ មានចំងាយ១៥០គីឡូម៉ែត្រភាគខាង កើតនៃទីក្រុងមុយនិច Munich ប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ ។

នៅថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ថ្ងៃនេះពួកយើង បន្តដំណើរឆ្ពោះទៅទីក្រុងមុយនិច Munich ហើយ ក៏បានទទួលសារពីមិត្តភក្តិឈ្មោះ កាមែន Carmen ដែលរស់នៅទីនោះ ។ នាពេលល្ងាចពួកយើងបាន ភ្ញាក់រស់ជាតិស្រាបៀរ ដែលជាជំនាញរបស់ពួកស្វីស និងស្តាប់ការប្រគំតន្ត្រី Bavarian ។ មិត្ត Carmen



និង Maik បានស្វាគមន៍ពួកយើងយ៉ាងកក់ក្តៅ ប៉ុន្តែ ទីក្រុងមុយនិច Munich ពោរពេញទៅដោយភ្ញៀវ ក្នុងរដូវនេះ ។ យើងឆ្លងកាត់ទីប្រជុំជន ដែលសំបូរ ដោយរូបសំណាកស្តេចតោដ្ឋាជាច្រើន និងស្រស់ស្រូប អាហារពេលល្ងាចក្នុងភោជនីយដ្ឋាននានា ។

មុយនិច Munich ជាទីក្រុងដ៏ធំដាច់ខាតទីបីរបស់ ប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ បន្ទាប់ពីរាជធានីប៊ែរឡាំង Berlin និង ហៃមប៊ែក Hamburg ។ ថ្ងៃទី០៥ ទី០៦ និង ទី០៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៦ ពួកយើងបានឆ្លងមកដល់ប្រទេសឆេកូស្លូវ៉ាគី ហៅ សាធារណៈរដ្ឋឆែក ។ ជាថ្ងៃដំបូងនៅទីក្រុងប្រាគ Prague ដែលមានចំងាយ៣០០គីឡូម៉ែត្រ បើកបរ អស់រយៈពេល៦ម៉ោង ។ ពួកយើងបានឈប់សំរាក នៅសណ្ឋាគារនាទីប្រជុំជន រួចធ្វើដំណើរដោយធ្វើ ជើងលើផ្លូវគ្រួសដែលប្រកបដោយសំណង់បែបបុរាណ លាបពណ៌យ៉ាងប្រណិត ។ ចុងក្រោយក៏ឈប់នៅ ហាងភេសជ្ជៈ Czech pub ។ ថ្ងៃទីពីរពួកយើងធ្វើ ដំណើរតាមមេត្រូ ដើម្បីទៅទស្សនាប្រាសាទប្រាគ Prague នៃរដ្ឋធានីឆេកូស្លូវ៉ាគី ។ ទីនោះមានមនុស្ស ម្នាជាច្រើន (មានតទៅលេខក្រោយ)

NEW PHNOM PENH RESTAURANT

- មីបំពង់ត្រៀមសមុទ្រ
- ផាត់ថៃ
- បាយសាច់ជ្រូកអាំង
- គុយទាវគោក - គុយទាវសាច់គោ
- ឡូកឡាក់
- មីកន្តាំងសាច់គោ
- មាន់ឆាឌី
- បាយឆាសាច់គ្រប់មុខ

TEL.(215) 389-2122

2301 South. 7th Street. Philadelphia, PA 19148 (7th & Wolf)

Sav-Mor PHARMACY
Tel: 215-467-1220

ឱសថស្ថានខ្មែរ
Sam EA R.Ph.
2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

បំរើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់ចិត្ត

- ▶ Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការថែកថាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- ▶ យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់ភាគ សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ
- *Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
- *Easy Prescription transfer
- *Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.

តមកទំព័រទី ០១ ថ្ងៃ ១៧ មេសា ១៩៧៥...

ទោះជាមានកម្លាំងទប់ស្កាត់ពីរដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្រហម ដំណើរយុត្តិធម៌ជូនពលរដ្ឋខ្មែរ ក៏នៅមានអ្នកពុទ្ធការ ឧបសគ្គ ពុទ្ធការភ័យខ្លាច បាននាំគ្នាមកដាក់ពាក្យ បណ្តឹងរាប់រយរាប់ពាន់នាក់ពីគ្រប់ទិសទី មានទាំង ពលរដ្ឋខ្មែរ នៅសហរដ្ឋអាមេរិកផងដែរ ។ សាក្សីដែល នៅសល់ទាំងនោះ មិនត្រឹមតែទាមទារយុត្តិធម៌ទៅ លើអតីតមេដឹកនាំខ្មែរក្រហម កុម្មុយនិស្ត តែប៉ុណ្ណោះ ទេ ពួកគេបានទាមទារឱ្យអ្នកទទួលខុសត្រូវឯទៀតៗ នៃក្រុមកុម្មុយនិស្តយៀវកម្មផងដែរ ដែលនៅអំឡុង ពេលពេលឆ្នាំ៨០នៃរបបកុម្មុយនិស្ត កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ក៏មានវត្តមាននៅកម្ពុជា ជាមេបដិវត្តដែរ ។

មកឆ្លើយសំណួររបស់តុលាការផងដែរ ។ ពលរដ្ឋខ្មែរ ជាសាក្សីនៃឧក្រិដ្ឋកម្មសម្លាប់រង្គាលបានចម្រើនមុខ ឃាតករ តែការរារាំងដ៏មានអំណាច បានលើកខែល មកហើយ តើសហគមន៍អន្តរជាតិ ដែលធ្លាប់តែមាន ជោគជ័យច្រើនសារមកហើយ ដូចជារបប ហ៊ីត្លែ, របប មេឡូសូវិក, របប រូតដា អាហ្វ្រិកខាងត្បូង... នឹង អាចបញ្ចេញស្នាដៃថ្មីទៀតនៅកម្ពុជាបានដែរឬទេ ?

អ្នកឯកទេស និងអ្នកស្រាវជ្រាវលើរបបខ្មែរ ក្រហម បានសរសេរសៀវភៅផ្សេងៗពេញពិភព លោក ជាច្រើនភាសាបង្ហាញភស្តុតាងសក្តិកម្ម ដែល ក្រុមខ្មែរក្រហមខ្លួនឯង ពុំដែលប្រកែកបដិសេធចំពោះ

ស្រាយបញ្ហាដោយខ្លួនឯង ដើម្បី ជាតិឯងបានដែរឬទេ ?

តុលាការអន្តរជាតិបង្កើត ឡើងនៅក្នុងក្របខណ្ឌ ខ្មែរ- អ៊ុន តាក់បានបង្កើតឡើងសំរាប់រំដោះ ខ្មែរឱ្យឯករាជ្យ-ការបោះឆ្នោតឆ្នាំ ១៩៩៣ គឺឱ្យខ្មែរប្រើឆន្ទៈ ខ្លួនឯង សំរាប់គ្រប់គ្រងជាតិខ្លួនឯង... ក៏ ប៉ុន្តែនៅកម្ពុជាអំណាចនៅក្នុង កណ្តាប់ ដៃនៃមនុស្សភាគតិច ហើយមិនឯករាជ្យពីបរទេស- នៅកម្ពុជាដែលនោះ វប្បធម៌នៃការប្រើអ្នកចេះ នៃអ្នកបរិច្ចាគដើម្បីជាតិពុំបានត្រូវបណ្តុះទេ... ម្លោះ



រង្គាលលើគ្រួសារខ្លួន ។ គ្មានការកក់ក្តៅ ដោយគ្មានយុត្តិធម៌ គ្មានការពិត



នៅមានការទាមទារឱ្យបរទេស យួន និង ចិន ដែល ជាឧបជ្ឈករនៃរបបកុម្មុយនិស្តខ្មែរទាំងពីរមានទាំង ការទាមទារយកព្រះនាមសម្តេចនរោត្តមសីហនុ

ភស្តុតាងទាំងនោះទេ... ដូច្នេះហេតុអ្វីក៏ខ្មែរក្រហម កុហក ? ហេតុអ្វីក៏រដ្ឋាភិបាលកំពុងព្យាយាម? ចំណុច ខ្មៅមានច្រើន តើខ្មែរអាចមានអារុជសម្រាប់ដោះ-

ហើយអ្នកដឹកនាំកម្ពុជាពុំបានប្រើអារុជនោះសម្រាប់ ដោះខ្លួនទេ នេះជាវាស្មាដ៏អក្ខរនៃជនកម្ពុជា ដែល សាមសិបប្រាំហើយ នៅមិនដឹងថា នរណាដែលសម្លាប់

រស់នៅក្នុងភាពភ័យខ្លាចចំពោះអតីតកាល កម្ពុជា កំពុងតែបារម្ភថា ទៅអនាគត ថ្ងៃ ១៧ មេសា អាច នឹងកើតឡើងម្តងទៀតបានយ៉ាងជាក់ស្តែង ។



COMPUTER+LLC
SURVEILLANCE SYSTEM, COMPUTER RETAILER, REPAIR & SERVICES

ចំណាយការងារធូលីសកុំព្យូទ័រ សក់គ្រឿងកុំព្យូទ័រ និងចាក់គ្រឿងថតវីដេអូសំរាប់ការងារសន្តិសុខ

REMOTE VIEWING
Remote Monitoring, Recording, Controlling through Internet from anywhere at anytime



Stand-Alone System



PC-Base System



HOME or VACATION
On the ROAD

5709 N. 5th St., Phila, PA 19120 Open: Mon-Sat; 10am-6:00pm
Peter Hong Ching * Tel: (215) 276-7000 * Fax: (215) 276-7001
E-mail: peterching_99@yahoo.com www.computerplusllc.com



Nationwide

Insurance & Financial Service

សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ

We offer Cheap Price for Every Client

យើងធ្វើជូនគ្រប់គ្រូរដោយតម្លៃទាប

Business Liability Insurance

Home Insurance

Health Insurance

Auto Insurance

Life Insurance

ធានារ៉ាប់រងជំនួញណាករពួក

ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសំបែង

ធានារ៉ាប់រងសុខភាព

ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត

ធានារ៉ាប់រងជីវិត

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance

ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញ ធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា

South Philadelphia office:
 600 Washington Ave Suite #8 Philadelphia, PA 19147
 Tel: (215) 463-1257 , Fax: (215) 463-2036

ឌី ថែមមហុម្មា ដេលី The Cambodia Daily

NGO Calls PM's Reasons for Firing Forestry Chief 'Laughable

BY ZSOMBOR PETER THE CAMBODIA DAILY

Environmental campaigners Global Witness on Friday said the stated reasons for last week's removal of Forestry Administration chief Ty Sokhun were "laughable" and that broader government action was required to protect what is left of Cambodia's forests.

Prime Minister Hun Sen on Thursday announced Mr Sokhun had failed to combat illegal logging and transferred him to undersecretary of state at the Agriculture Ministry.

In its statement, Global Witness "welcomed" Mr Sokhun's removal but said "much more needed to be done to guarantee the survival of the country's remaining forests and the fair and sustainable exploitation of the country's other natural resources for the benefit of the many not the few."

"The idea that Ty Sokhun has been removed from his post because of a failure to crack down on illegal logging is laughable," said Global Witness' Simon Taylor. "His status as protector of Cambodia's forests was already stretched beyond credibility. If this move was really about that then he should have gone years ago."

Mr Sokhun ascended to the post

in 1998. According to the UN Food and Agriculture Organization Cambodia lost 29 percent of its primary forest cover between 2001 and 2005. Global Witness in 2007 accused Mr Sokhun and other top government officials of wholesale environmental plunder, charges that were strongly denied.

Forestry Administration spokesman Thun Sarath said the prime minister had urged Mr Sokhun to step up his anti-logging efforts several times but held off on taking further measures because he was distracted by the 2008 elections and then by rising tensions with Thailand.

"He educated Mr Ty Sokhun for a long time," Mr Sarath said.

Chheng Kim Sun, the Forestry Administration's new director-general, said he was too busy to comment yesterday. Mr Sokhun could not be reached.

In Friday's statement, Mr Taylor said Cambodia should shed light on the extent of the illegal logging trade.

"If Hun Sen genuinely wants closure on the destruction of Cambodia's forests, he should commission a full independent enquiry into what has happened, publish the findings and punish perpetrators," he said.

NGO ហៅហេតុផលនាយករដ្ឋមន្ត្រីក្នុងការដកតំណែងលោក ទី សុគន្ធិ ថា 'គួរឱ្យអស់សំណើច'

ថេយ្យ ZSOMBOR PETER THE CAMBODIA DAILY

អង្គការបរិស្ថាន Global Witness កាលពីថ្ងៃសុក្របាននិយាយថា ហេតុផលដែលបានលើកឡើងចំពោះការដកតំណែងលោក ទី សុគន្ធិ ប្រធានរដ្ឋបាលព្រៃឈើកាលពីសប្តាហ៍មុនគឺ 'គួរឱ្យអស់សំណើច' ហើយថា ចាំបាច់ត្រូវមានវិធានការរបស់រដ្ឋាភិបាលដ៏ទូលំទូលាយជាងនេះដើម្បីការពារព្រៃឈើរបស់ប្រទេសកម្ពុជាដែលនៅសល់ ។

លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន កាលពីថ្ងៃទី៦ ខែមេសាបានប្រកាសថា លោក ទី សុគន្ធិ បានបរាជ័យក្នុងការទប់ស្កាត់ការកាប់ឈើខុសច្បាប់ ហើយបានផ្ទេរតំណែងលោកទៅជាអនុរដ្ឋលេខាធិការនៅក្រសួងកសិកម្មវិញ ។

នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់ខ្លួន អង្គការ Global Witness "បានស្តាយ" ការដកតំណែងលោក ទី សុគន្ធិ ប៉ុន្តែបាននិយាយថា "មានកិច្ចការជាច្រើនទៀតដែលត្រូវធ្វើដើម្បីធានាការគង់វង្សនៃព្រៃឈើដែលនៅសេសសល់របស់ប្រទេសកម្ពុជាដូចជាការទាញយកផលប្រយោជន៍ពីធនធានធម្មជាតិដទៃទៀតរបស់ប្រទេសកម្ពុជាប្រកបដោយភាពត្រឹមត្រូវនិងនិរន្តរភាពសម្រាប់ផលប្រយោជន៍របស់មនុស្សទូទៅ មិនមែនសម្រាប់មនុស្សពីរបីនាក់នោះទេ" ។

លោក ស៊ីម៉ុន ថាយល័រ មកពីអង្គការ Global Witness បានមានប្រសាសន៍ថា "គំនិតដែលថា លោក ទី សុគន្ធិ ត្រូវបានដកតំណែងរបស់លោកដោយសារតែការបរាជ័យក្នុងការប្រយុទ្ធនឹងការកាប់ឈើខុសច្បាប់នោះគឺជារឿងគួរឱ្យអស់សំណើច ។ គួរនាំទិសរបស់លោកជាអ្នកការពារព្រៃឈើរបស់កម្ពុជាគឺមិនគួរឱ្យទុកចិត្តស្រាប់ទៅហើយ ។ ប្រសិនបើការដកតំណែងនេះគឺដោយសារបញ្ហានេះមែន អញ្ចឹងគាត់គួរតែបានចាកចេញជាច្រើនឆ្នាំមកហើយ" ។

លោក ទី សុគន្ធិ បានឡើងកាន់តំណែងនេះកាលពីឆ្នាំ២០០៤ ។ គេបានដកលោក ទី សុគន្ធិ ចេញពីតំណែងនេះកាលពីថ្ងៃសុក្រនេះ ប្រទេសកម្ពុជាបានបង់ប្រាក់លើសំខាន់ៗរបស់ខ្លួន២៩ ភាគរយដោយឆ្ពោះឆ្នាំ២០០០ ដល់ឆ្នាំ២០០៥ ។

កាលពីឆ្នាំ២០០៧ អង្គការ Global Witness បានចោទប្រកាន់លោក ទី សុគន្ធិ និងក្រុមមន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលកំពូលៗដទៃទៀតចំពោះការបំផ្លិចបំផ្លាញបរិស្ថានទាំងមូល ជាការចោទប្រកាន់ដែលត្រូវបានបដិសេធជាដាច់អប្បបរមា ។

លោក ធន សារ៉ាត់ អ្នកនាំពាក្យរដ្ឋបាលព្រៃឈើបានមានប្រសាសន៍ថា លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានជំរុញឱ្យលោក ទី សុគន្ធិ បង្កើនកិច្ចប្រឹងប្រែងរបស់លោកប្រឆាំងនឹងការកាប់ឈើជាច្រើនលើកមកហើយ ប៉ុន្តែបានពន្យារពេលការវិវាទនេះបន្ថែមដោយសារលោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីជាប់រលំនៅក្នុងការបោះឆ្នោតក្នុងឆ្នាំ២០០៨ និងក្រោយមកដោយសារការកើនឡើងភាពតានតឹងជាមួយប្រទេសថៃ ។

លោក ធន សារ៉ាត់ បានមានប្រសាសន៍ថា "លោកនាយករដ្ឋមន្ត្រីបានណែនាំលោក ទី សុគន្ធិ ជាយូរមកហើយ" ។

លោក ឆេង គឹមស៊ុន អគ្គនាយកកិច្ចការរដ្ឋបាលព្រៃឈើបានមានប្រសាសន៍ថា លោករបស់លោកមិនអាចធ្វើអត្តាធិប្បាយបានទេកាលពីម្សិលមិញ ។ គេមិនអាចទាក់ទងលោក ទី សុគន្ធិ ដើម្បីសុំការអត្តាធិប្បាយបានឡើយ ។

នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍កាលពីថ្ងៃសុក្រ លោក ថាយល័រ បានមានប្រសាសន៍ថា ប្រទេសកម្ពុជាគួរផ្ដោតលើវិសាលភាពនៃអាជីវកម្មកាប់ឈើខុសច្បាប់ ។

"ប្រសិនបើលោក ហ៊ុន សែន ពិតជាចង់បញ្ចប់ការបំផ្លាញព្រៃឈើរបស់ប្រទេសកម្ពុជាមែន លោកគួរធ្វើការស៊ើបអង្កេតជាលក្ខណៈឯករាជ្យពេញលេញមួយទៅលើអ្វីដែលបានកើតឡើងចុះផ្សាយការរកឃើញនោះនិងដាក់ទោសអ្នកប្រព្រឹត្ត" ។ L.

ក្រុមអាវក្រហមថែទាំនៃតំបន់ក្រោយពីមនុស្ស២១នាក់ស្លាប់ក្នុងការប៉ះទង្គិចគ្នា

RRUTERS

៣៦៣៖ ពួកហ្វុក "អាវក្រហម" ថែទាំនៃបដិសេធការចោទជាមួយរដ្ឋាភិបាលកាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ហើយបាននិយាយថា ពួកគេនឹងមិនបោះបង់ការប្រយុទ្ធរបស់ពួកគេ ដើម្បីឱ្យមានការបោះឆ្នោតមុនពេលកំណត់ឡើយ មួយថ្ងៃក្រោយពីការប៉ះទង្គិចជាមួយកងកម្លាំងសន្តិសុខ ដែលបណ្តាលឱ្យស្លាប់មនុស្ស២១នាក់ ។

ទីក្រុងបាងកកបានមានស្តាប់ស្តាប់ ប៉ុន្តែដោយគ្មានដំណោះស្រាយនៅចំពោះមុខ ព្រមទាំងសទ្ធភាពនៃអំពើហិង្សាថែទាំនោះ ផ្សារហ៊ុនដែលជាទីផ្សារមួយក្នុងចំណោមទីផ្សារហ៊ុនដ៏ធំជាប់ដើមបំផុតរបស់ទ្វីបអាស៊ីនៅឆ្នាំនេះ ទំនងជាប៉ះពាល់ពេលវេលាដែលធ្វើពាណិជ្ជកម្មបន្តនៅថ្ងៃច័ន្ទនេះ ។

វេង តូជីវ៉ាកាន មេដឹកនាំអាវក្រហមបាននិយាយថា "ពេលវេលាសម្រាប់ចោទអស់ហើយ ។ យើងមិនចរចាជាមួយយោធាទេ" ។ យើងត្រូវបន្តការប្រយុទ្ធ" ។ គាត់បានបន្ថែមថា ក្រុមអ្នកគាំទ្រមិនមានផែនការធ្វើសកម្មភាពណាមួយក្នុងទីក្រុងបាងកកនៅថ្ងៃអាទិត្យទេ" ។ ដើម្បីសង្កេតការពារចំពោះអ្នកស្លាប់ ។

ក្រុមអាវក្រហមភាគច្រើនជាអ្នកកាត់កម្រិតជំនួស និងវណ្ណៈកម្មករបស់អតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រីថាក់ស៊ីន ស៊ីណាវ៉ាត្រា ដែលត្រូវបានគេដេញចេញពីអំណាចក្នុងរដ្ឋប្រហារមួយនៅឆ្នាំ២០០៦នោះ

ចង់ឱ្យនាយករដ្ឋមន្ត្រី អភិស៊ីត វិចារីវ៉ា រំលាយសភា និងចាកចេញពីប្រទេសនេះ ដែលជាទីកន្លែងរដ្ឋប្រហារ១៨លើកមកហើយ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៧២ មក ។

ការប្រយុទ្ធក្នាកាលពីថ្ងៃសៅរ៍ ដែលជាអំពើហិង្សានយោបាយដ៏អាក្រក់បំផុតក្នុងប្រទេសនេះគិតចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩២មក និងអំពើហិង្សាខ្លះនៅក្នុងតំបន់ទន្លេមេគង្គក្នុងស្ថិតិទាំងនេះ បានបញ្ចប់ ក្រោយពីកងកម្លាំងសន្តិសុខបានដកថយនៅពេលយប់នោះ ។

ក្រុមអាវក្រហមដែលមានចំនួនរាប់ពាន់នាក់នៅឡើយ បានកាន់កាប់តំបន់សំខាន់ៗនៃរាជធានីនេះ ជាពិសេសមួយមានមនុស្ស១៥នាក់នៅកំពុងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពត្រូវស្វែងរកចាប់តាំងពីថ្ងៃពុធមក ។ ពួកគេមិនបានប៉ុនប៉ងចេញពីមូលដ្ឋានរបស់ពួកគេទេ កាលពីថ្ងៃអាទិត្យ ហើយទាហានកម្រិតទាបមួយបានទៅលើពួកគេដែរ ។

អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រនយោបាយថៃ ឆានវិត កាស៊ីស៊ីវី បាននិយាយថា អំពើហិង្សានេះបានធ្វើឱ្យមានការព្រួយបារម្ភដោយសារគ្មានការឆ្លុះទាំងស្រុងចំពោះភាពណាមួយទេ ហើយឱកាសនៃការប្រយុទ្ធថែទាំនោះមានខ្ពស់ ។

គាត់បាននិយាយថា "សាធារណជនមិនអាចទទួលយកបានទេ ហើយកំពុងឆ្លើយតបតាមវិធីដូចគ្នាវិញ ។ ពេលដែលរដ្ឋាភិបាលលែងជាអ្នកប្រើ

កម្លាំងតែម្នាក់ឯងនោះ ពេលនោះ វានឹងកាន់តែរីកចំរើនជាភាពអនាធិបតេយ្យ" ។

អ្នកនាំពាក្យរដ្ឋាភិបាល បាននិយាយថា មានបណ្តាញមួយបើកចំហជាមួយក្រុមអាវក្រហមប៉ុន្តែ លក្ខខណ្ឌ មិនសមស្របសម្រាប់ការចរចាផ្លូវការ ។ លោក ប៉ានីតាន វឌ្ឍនាយ៉ាក ជាអ្នកនាំពាក្យដដែលនេះ បាននិយាយថា "ដរាបណាពួកគេនៅតែបំពានច្បាប់នោះធ្វើឱ្យវាលំបាក ។ យើងមិនប្រឆាំងចំពោះការចរចាឡើយ ប្រសិនបើវាដោះស្រាយបញ្ហាទាំងនេះបាន" ។

ក្រុមអាវក្រហមហាក់ដូចមិនបង្ហាញទឹកចិត្តធ្វើការសម្របសម្រួលឡើយ ។

និដា ស៊ីងចារីន អាយុ៧៦ឆ្នាំ ជាកសិករម្នាក់មកពីខេត្តស៊ីរីនភាគខាងកើត បាននិយាយថា "មិនមានការត្រឡប់ក្រោយវិញទេ ឥឡូវនេះ ។ យើងប្រយុទ្ធបូកដល់ទីបញ្ចប់ ។ យើងចង់បានចម្លើយមួយអំពីអ្វីដែលបានកើតឡើងចំពោះប្រជាជនរបស់យើង ហើយយើងចង់ឱ្យ អភិស៊ីត បង្ហាញការទទួលខុសត្រូវ ។ គាត់គួរតែអាម៉ាស់មុខ" ។

ពួកអ្នកវិនិយោគិនបរទេសបាននិងកំពុងបង្កលុយចូលផ្សារហ៊ុនថែទាំនោះ ប៉ុន្តែការកើតមានអំពើហិង្សាចាប់តាំងពីពាក់កណ្តាលសប្តាហ៍មុនមក បានបណ្តាលឱ្យពួកគេផ្អាកសិន ។ ផ្សារហ៊ុនបើកនៅថ្ងៃ ច័ន្ទ ប៉ុន្តែនឹងបិទពីថ្ងៃអង្គារដល់ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ សម្រាប់បុណ្យប្រឆ្នាំថ្មីថែ ។

ចាប់ប្រាប់កាសែតនិយាយថា នឹងដកអ្នកយកព័ត៌មានដែលជាប់ពន្ធនាគារចេញ

ថេយ្យ ម៉េ ចុឡូ THE CAMBODIA DAILY

លោក ម៉េ អ៊ុយប៉ាង ជាចាងហ្វាងកាសែតកោសសន្តិភាព បានមានប្រសាសន៍កាលពីម្សិលមិញថា កាសែតកោសសន្តិភាពមានតម្រោងបណ្តេញអ្នកយកព័ត៌មាន ឈ្មោះ ស៊ីម សំណាង ចេញ ពីព្រោះគាត់ត្រូវបានចោទប្រកាន់ជាផ្លូវការនៅក្នុងតុលាការខេត្តសៀមរាប កាលពីសប្តាហ៍មុនពីរពួកគេចោទប្រកាន់ថា គាត់បានជីវិតយកលុយពីក្រុមហ៊ុនផលិតឈើមួយ ។

លោក អ៊ុយប៉ាង បានថ្លែងថា "ខ្ញុំនឹងដកគាត់ចេញ ។ ខ្ញុំបានប្រាប់គាត់ម្តងហើយម្តងទៀតកុំឱ្យធ្វើ ដូច្នេះប៉ុន្តែគាត់មិនស្តាប់ខ្ញុំទេ" ។ លោក សំណាង ត្រូវបានគេបញ្ជាក់ថាបានខ្លួនកាលពីថ្ងៃអង្គារ ហើយកាលពីថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ត្រូវបានចោទប្រកាន់ជាផ្លូវការពីបទជីវិតយកលុយ ។ អ្នកយកព័ត៌មានរូបនេះតាមចោទថា បានតវ៉ារាយការណ៍អំពីអាជីវកម្មផលិតគ្រឿងសង្ហារឹម ដែលគាត់ទៅអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន បើម្ចាស់អាជីវកម្មនេះមិនឱ្យលុយគាត់ចំនួន ១៥០ ដុល្លារទេ ។

នៅពេលសួរថា តើលោកនឹងជួយរកមេធាវីឱ្យប្រតិបត្តិការរបស់លោកឬយ៉ាងណានោះ លោក អ៊ុយប៉ាង បានមានប្រសាសន៍ថា លោកនឹង "មិនរស់" អំពីរឿងនេះទេ លោក

បានបន្ថែមថា គ្រួសាររបស់លោក សំណាង បានរកមេធាវីឱ្យគាត់រួចហើយ ។

លោក ខៀវ កុឡា សមាជិកក្រុមប្រឹក្សានាយកនៃក្រុមអ្នកកាសែតកម្ពុជា បានបដិសេធមិនធ្វើអត្តាធិប្បាយដោយផ្ទាល់អំពីការដកលោក សំណាង ទេ ប៉ុន្តែលោកបានមានប្រសាសន៍ថា ទាំងចាងហ្វាង និងអ្នកយកព័ត៌មានត្រូវប្រកាន់ខ្ជាប់នូវក្រមសីលធម៌សារព័ត៌មានរៀងៗខ្លួន ។

លោកបានមានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំចង់ឱ្យចាងហ្វាងកាសែតកែលម្អការអប់រំអំពីក្រមសីលធម៌សម្រាប់បុគ្គលិករបស់ខ្លួន និងផ្តល់ប្រាក់ខែសមរម្យឱ្យពួកគេ ដើម្បីទ្រទ្រង់ជីវភាព" ។

សេចក្តីរាយការណ៍អំពីការបង់លុយឱ្យអ្នកយកព័ត៌មាននៅក្នុងសារព័ត៌មានភាសាខ្មែរ គឺមានជាទូទៅយូរមកហើយ ។

លោក សំណាង គឺជាអ្នកកាសែតទី៣ចេញពីកាសែតកោសសន្តិភាព ដែលប្រឈមនឹងការចោទប្រកាន់នៅក្នុងខេត្តសៀមរាបក្នុងរយៈពេលពីរសប្តាហ៍ចុងក្រោយនេះ ។ អ្នកយកព័ត៌មានពីរនាក់ទៀតមកពីកាសែតនេះ ត្រូវបានសាកសួរក្រោយពីមានការចោទប្រកាន់ពីនគរបាលខេត្តសៀមរាប និងខេត្តមេធាវីឱ្យប្រតិបត្តិការរបស់លោកឬយ៉ាងណានោះ លោក អ៊ុយប៉ាង បានមានប្រសាសន៍ថា លោកនឹង "មិនរស់" អំពីរឿងនេះទេ លោក

អាចកំបាំង និងសិល្បៈនៃជីវិត SECRET AND ART OF LIVING



(តមកពីលេខមុន)
រៀបរៀងដោយ
លោក ម៉ៅ ច័ន្ទស័ណ្ណ
...គួរកត់សំគាល់ថា
សព្វថ្ងៃអ្នកប្រាជ្ញជាច្រើន
កំពុងចាប់ផ្តើមសិក្សា

បាតុភូតក្នុងស្បែកនេះ ក្នុងក្របខណ្ឌវិទ្យាសាស្ត្រមួយ
ថ្មីស្រឡាង ដែលភាសាអង់គ្លេសហៅថា Quantum
physics, Quantum theory ។ គេបានអះអាងថា
ទំរង់វិទ្យាសាស្ត្របុរាណ បានវិភាគសិក្សាតែលើវត្ថុ ឬ
បាតុភូតនៅក្រៅដូចជា ធម្មជាតិ ជុំវិញរូបរាងកាយ
មនុស្ស គេពុំបានគិតគូររាប់បញ្ចូលកត្តាក្នុងស្បែក
ទៅជាមួយផងទេ ។ អ្នកប្រាជ្ញនៃវិទ្យាសាស្ត្រទំនើប
ខ្លះបានអះអាងថា Digital sciences វិទ្យាសាស្ត្រ
ទាក់ទងនឹងកុំព្យូទ័រ និងអ៊ិនធឺណេតជាឧទាហរណ៍ នៃ
បាតុភូតក្នុងស្បែកនេះឯង ។ មុខវិជ្ជាមួយចំនួនដែល
យើងរៀន ៣០ឆ្នាំមុន បាននិងកំពុងក្លាយទៅជាការ
ហួសសម័យជាមួយនឹងការរកឃើញថ្មីៗនេះ ។

អ្នកប្រាជ្ញព្រហ្មញ្ញសាសនា បានបែងចែកក្នុង-
ស្បែក ដែលវិចិត្រក្នុងខ្លួនមនុស្សជា៤ប្រភេទ តាម
ដំណើររស់នៅរបស់យើង :

-ទី១ : ក្នុងស្បែកពេលដឹងខ្លួនក្នុងភាសាអង់គ្លេស
ហៅថា Waking state ។

-ទី២ : ក្នុងស្បែកពេលយល់សប្តិ Dreaming
state

-ទី៣ : ក្នុងស្បែកពេលដេកលក់ស្តប់ស្តួល Deep
sleep

-ទី៤ : ក្នុងស្បែកស្បែកសុទ្ធ Pure conscious-
ness ក្នុងភាសាសំស្ក្រឹតហៅថា TURIYA ។

ខ្ញុំសូមអធិប្បាយរាយរាល់អិតលក្ខណៈពិសេសនៃ
ប្រភេទនីមួយៗ និងទំនាក់ទំនងរវាងក្នុងស្បែកទាំង
៤ប្រភេទនេះ ដូចជាតាមការរស់នៅធម្មតារបស់
មនុស្សយើងម្នាក់ៗ ដូចតទៅ :

ទី១. ក្នុងស្បែកពេលដឹងខ្លួន Waking state :

ប្រភេទក្នុងស្បែកនេះ ចាប់ផ្តើមពីពេលមនុស្ស
យើងភ្ញាក់ពីដេក រហូតដល់ពេលទ្រទ្រង់ចូលដេកវិញ។
ពេលនេះមនុស្សដឹងខ្លួន ទទួលបានអារម្មណ៍ពីក្រៅតាមរយៈ
វិញ្ញាណទាំង៥ ភ្នែក ត្រចៀក ច្រមុះ អណ្តាត ស្បែក ។
ដំណើរចលនាខ្លួនក្នុង Mental activities ប្រព្រឹត្ត
ទៅយ៉ាងសកម្ម ។ យើងពិសោធន៍ឃើញ គិត thought,
វេទនា censation, ទស្សនាទាន conception,
ប្រតិកម្ម Reaction, ការរំជួលចិត្ត emotion,
ការចងចាំ memory, ប្រាជ្ញា intelligence ។ល។
មនុស្សធ្វើការងារសព្វយ៉ាងដូចជា បើកឡាន អាន
កាសែត រៀនមុខវិជ្ជា គិតពិចារណា សំដែងនូវការ
សប្បាយរីករាយ កំហឹង ទុក្ខព្រួយ ច្រណែន ។ល។ ក្នុង

ផ្នែកនេះ ។

(ក) លំហូរគិត Flow of thoughts :

បើលោកអ្នកពិនិត្យក្នុងខ្លួនឯង ក្នុងរយៈពេល
មួយម៉ោង តើឃើញមានគំនិតប៉ុន្មាន ឆ្លងកាត់ខ្លួនក្បាល
ដិតនេះ ? ម្តងគិតទៅស្រុកខ្មែរ អំពីផ្ទះ អំពីកូន
គ្រួសារ សុខភាពខ្លួនឯង រឿងរ៉ាវពីអតីតកាល រឿង
មុខរបររកទទួលទាន ។ល។ គំនិតមួយលេចឡើង
ហើយរលាយបាត់ទៅ គំនិតមួយទៀតងើបឡើងមក
ហើយរលាយបាត់ទៅទៀត ជាបន្តបន្ទាប់ ។ គិតគិត
នេះហើយ ដែលបុរាណតែងប្រើពាក្យថា "ចិត្តមនុស្ស
ក្រើករំពើកដូចទឹកលក" ឬថា "ចិត្តមនុស្សដូចសត្វ
ស្វា ដែលតែងហាក់លោតពីមែកមួយទៅមែកមួយ
គ្មានឈប់ឈរឡើយ" ម្យ៉ាងទៀតគួរកត់សំគាល់ថា
ចរន្តគំនិតនេះហូរពីក្នុងមកដោយឯកឯងប្រៀបដូច
ទឹកអណ្តូងផ្ទះឡើងពីក្នុងដីមកគ្មានរឹងរូត ។ យើង
ជាម្ចាស់ខ្លួនគ្មានសិទ្ធិទប់ស្កាត់ ឬបិទបើកវាបានឡើយ។
ជាទូទៅយើងជាម្ចាស់ខ្លួនពុំបាននឹកនាដល់ចរន្តនេះ
ឡើយ យើងហាក់មានអារម្មណ៍ថា គ្មានបានគិតទៅ
ណាទេ "មើលចុះខ្លួនខ្លួនខ្ញុំស្តប់ស្តួលណាស់!!" ។
ធាតុពិតមនុស្សយើងត្រូវសណ្ត ។ Be hypnotized
ដោយប្រព័ន្ធចរន្តគំនិតនេះប្រៀបដូចជា យើងជិះលើ
រថភ្លើង ដែលកំពុងតែបើកលឿនទៅមុខ យើងមាន
អារម្មណ៍ថាយើងនៅនឹងថ្នល់ ។

(ខ) តើចរន្តគំនិតនេះចេញពីណាមក? តើយើង ជាម្ចាស់ខ្លួន ជាអ្នកបង្កើត ឬយ៉ាងណា?

មនុស្សយើងកើតមកពីដីដីអ្វីទាំងអស់ គ្មានអ្វី
ទាំងអស់ក្នុងខ្លួន ប្រៀបដូចក្រដាសសណ្ត ។ តាមរយៈ
មាតាបិតា ឬបងប្អូន យើងចាប់ផ្តើមរៀនដើរ និយាយ

ហូប ច្រៀង គូរ ស្តប់ ស្រឡាញ់ ចូលចិត្ត ។ល។
លុះដឹងកិល្លិមទៅសាលា យើងរៀនវិជ្ជាគ្រប់ពីសាលា
រៀន សរសេរ អាន គិតពិចារណា ដោះស្រាយចំណោទ ។
ផុតពីនេះទៅយើងឆ្លងទៅមួយដំណាក់ទៀត ពោលគឺ
រស់នៅក្នុងសង្គមនោះ ការរៀនសូត្រក៏ពុំទាន់ចប់
ហើយត្រូវបន្តរៀនអំពីច្បាប់ទំលាប់ ប្រពៃណី
វប្បធម៌ អារ្យធម៌ ។ល។ និង។ល។ យើងក៏មាន
អត្តសញ្ញាណថា ជាជនជាតិ ខ្មែរ ចិន ថៃ បារាំង ។ល។
មជ្ឈដ្ឋានរស់នៅវាបានកំណត់ បុគ្គលិកលក្ខណៈយើង
ម្នាក់ៗ ។ ការរៀបរាប់មកដល់ចំណុចនេះ យើងអាច
ប្រៀបប្រៀបតូមនុស្សនេះ ទៅនឹងម៉ាស៊ីនថតសំឡេង ។
ម៉ាស៊ីននេះ បើយើងថតបញ្ចូលអ្វី វានឹងបញ្ចេញរបស់
ទាំងនោះ ដូចបើបិទមកវិញ ។ មនុស្សយើងអាច
ប្រៀបម្យ៉ាងទៀតទៅនឹងម៉ាស៊ីនកំពូទ័រ ដែលធ្វើ
សកម្មភាពតាមតែប្រក្រាម ដែលគេបញ្ចូលពីមុនមក ។
យើងម្នាក់ៗ ថតចម្លងចំណេះវិជ្ជា ការពិសោធន៍ល្អ
ឬអាក្រក់ ព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗពីសង្គមមជ្ឈដ្ឋានរស់នៅ
បញ្ចូលទៅក្នុងបន្ទប់ម៉េម៉ូរី Memory ឬកន្លែងចងចាំ
(តាម ភាសាសំស្ក្រឹតហៅថា Samskara-the root
imopression of the past deeds or impres-
sion in the subconscious mind) ដែលវិចិត្រនៅ
ក្នុងខ្លួនយើងគ្រប់រូប ។ គឺបន្ទប់ម៉េម៉ូរីនេះហើយ ដែល
បង្កើតបានជាយ៉ាងពិតមានសំរាប់យើងប្រើប្រាស់
បញ្ចេញមកក្រៅជាលំហូរគំនិតគ្មានរឹងរូត បង្កើត
បានជាប្រព័ន្ធឡូសិក Logic សំរាប់ធ្វើកិច្ចការសព្វ
យ៉ាង បំរើជីវិតរស់នៅ ។ ប្រព័ន្ធឡូសិកនេះ មាន
ដំណើរឆ្លើយឆ្លងពីក្នុងមកក្រៅ ឬពីក្រៅមកក្នុងជា
ស្វ័យប្រវត្តិ (នៅមានតេឡេក្រាម)

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.

បរាជ័យសុខុមរវេយន្ត "អង្គរ"

4835 N. 16th Street. Tel : (215) 455-7810
Philadelphia, Pa 19141 Ricky : (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

ជំនាញខាងសុខុមរវេយន្ត និងប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិការណ៍

មានបទពិសោធន៍២០ ឆ្នាំ
ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រ
វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ
ហើយយើងជួយសន្យាប្រាក់តម្លៃ
បន្ថយរបស់អ៊ីនស៊ុរ៉ង់ បានផង
យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

- State inspection
- Insurance Claims
- Auto Glass Repairs
- Auto Frame Repairs
- Custom Painting
- Auto A/C

ម៉េកពិម៉ោទ ៩ ត្រីក
ដល់ម៉ោទ៥ល្ងាច ពិថ្ងៃ
ចំនួន ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍
ចុះថ្លៃថ្មី 10 % បើមធ្យមប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិការណ៍

New World Travel II

ព្យួរលក្ខណៈសេវា

Specialized in Selling Flight Tickets
For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុងប្រទេស និងអន្តរជាតិ
យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថេ ។ល។ ធ្វើលិខិត Re-Entry
Permit ប្រញាប់ជូនបានទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ សណ្ឋាគារ ឬ
ជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,
Offer Rush Re-Entry Permit
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals
Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8
Philadelphia, Pa 19147
Tel: (215) 463-1257
Fax: (215) 463-2036



ពិធីបាលក្នុងសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

ព្រឹត្តិបត្រដោយ : ពិន សំខុន (តពីលេខមុន)

ឆ្នាំ ១៩៧៦ (ត)

៣០ វិច្ឆិកា : ប្រុងស្នា ដីប្រេ ចេញផ្សាយ សៀវភៅមួយអំពី ទារុណកម្ម និងសម្លាប់រង្គាល់ខ្មែរ ដែលមានឈ្មោះថា កម្ពុជា ។

១២ ធ្នូ : វិលីយ៉ាម សក្រុស ចេញអត្ថបទនៅ សនដេថាម (ក្រុងឡុង) ទារុណកម្មរបស់ក្រុម ប៉ុល ពត ។

២០ ធ្នូ : ប៊ែណា ហាមែល ផ្សាយសតិកម្ម ប្រមាណ ១០ អំពីជំងឺចំងែងសម្រាប់សម្លាប់មនុស្ស ដែលមានឈ្មោះថា "ពិលាយ និងទឹកភ្នែក" ។

២៩ ធ្នូ : ចាប់ខ្លួន សៀង អាន អតីតឯកអគ្គ- រាជទូត GRUNK នៅហាល្លូយ និងប៊ែកាំង ។

ឆ្នាំ ១៩៧៧

៤-១១ មករា : កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បាន វាយប្រហារលើភូមិដែលស្ថិតនៅខេត្ត ឡុងអាន, ក្រៀនឃ្លាំង, តាយនិញ, ដាក់ឡាក់, ដុងថាប័ នៃ ប្រទេសវៀតណាម ។

១១ មករា : ប្រុងស្នា ប៉ុងសូ ផ្សាយសៀវភៅ មួយឈ្មោះ ឆ្នាំសូន្យ ផ្សាយជាច្រើនភាសា ធ្វើឱ្យ ពិភពលោកបានដឹងពីឧប្បត្តិហេតុកំពុងកើតឡើង នៅកម្ពុជា ។

១៥-១៨ មករា : វាយប្រហាររបស់កម្ពុជា ប្រជាធិបតេយ្យ ម្តងទៀតលើខេត្តវៀតណាម ដដែល ។

២៥ មករា : ចាប់ខ្លួន កុយ ធួន រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុ និងពាណិជ្ជកម្ម ។

២៦ មករា : ចាប់ខ្លួន ទូច ភឿន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង សាធារណការ ។

២៨-២៩ មករា : កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យវាយ ប្រហារលើភូមិថៃ ក្នុងស្រុកបាងនងដីរ, បាងក្នុងគីរ និង បាងណាយប៉ារី (ខេត្តអញ្ញោប្រាថេត) មានការ សម្លាប់រង្គាល់ និងដុតផ្ទះអ្នកស្រុក ។

ខែ កុម្ភៈ : រដ្ឋប្រហារផ្ទុះឡើង តែមិនបាន សម្រេច ប្រឆាំងនឹងបេសសំអាតពេញប្រទេសយ៉ាង ខ្លាំងក្លា ចាប់ខ្លួន សៀ ខឿម រដ្ឋមន្ត្រី ។

៧ កុម្ភៈ : កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ បានឆ្លើយតប នឹងការតវ៉ារបស់រដ្ឋាភិបាលថៃ ចំពោះការវាយ ប្រហារលើភូមិទាំងបីថាជា "វិធានការណ៍របស់ កម្ពុជា នៅលើដែនដីកម្ពុជា គឺជាអធិបតេយ្យភាព របស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ" គឺជាការទទួលស្គាល់

ជាលើកដំបូង ថាការគាប់សម្លាប់លើពលរដ្ឋជាវិធាន ការណ៍របស់រដ្ឋាភិបាល ។

១៤ មីនា : ចាប់ខ្លួន ភោត នាយ ។
១៥-២៣ មីនា : កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ វាយ ប្រហារលើភូមិវៀតណាម ស្ថិតនៅក្នុងខេត្ត ក្រៀនឃាង និង អានងាង នៅក្នុងតំបន់នៃកម្ពុជា អ្នកដឹកនាំ និយាយថា "ការវិវាទកម្ពុជា-ក្រោម" ។

១ មេសា : ផ្ដើមវិធានការណ៍ " ដំណោះស្រាយ ចុងក្រោយរបស់ខ្មែរ" ការណែនាំរបស់អង្គការ ៨៧០ (ឈ្មោះ គូដ ចេញមកពីក្រុម ប៉ុល ពត) បញ្ជាឱ្យ កំទេចបី : ១. យួនដែលនៅសេសសល់ក្នុងកម្ពុជា ។ ២. ខ្មែរណាដែលចេះនិយាយយួន ។ ៣. ខ្មែរដែល មានទំនាក់ទំនងជាមួយយួន (ប្តីប្រពន្ធ, មិត្តភ័ក្ត្រ, ធ្វើការជាមួយ) ។

១០ មេសា : ចាប់ខ្លួន ហ៊ុន នីម រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង ឃោសនាការ ។

៣០ មេសា : កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ វាយ ប្រហារខ្នាតធំលើខេត្តវៀតណាម ចុងក្នុង និងហាឡេង ពលរដ្ឋវៀតណាមច្រើនពាន់ ម៉ឺននាក់ កៀសខ្លួនចូល វៀតណាមកណ្តាល ។

១១-១៦ ឧសភា : គណប្រតិភូកម្ពុជា ប្រជា- ធិបតេយ្យទៅ សិង្ហបុរី, ទីក្រុងរបស់រដ្ឋ បានក្លាយ ទៅជាតំបន់ពាណិជ្ជកម្ម ក្រៅប្រទេសដ៏សំខាន់ សម្រាប់កម្ពុជា ។

២៣ ឧសភា : កម្ពុជាវាយប្រហារលើ ហាឡេង, ពលរដ្ឋ ២៥០០០ នាក់ បានជម្លៀស, វៀតណាម ផ្ដើមវាយទប់វិញ ។

៦ មិថុនា : ចាប់ខ្លួន ទិវី អុល ។

៧ មិថុនា : វៀតណាមស្នើសុំឱ្យមានការចរចា កម្ពុជាទាត់ចោលថ្ងៃ ១៨ ចំនួនបីខែ ជាបន្ទាប់មក កម្ពុជា បានបាញ់កាំភ្លើងចំបន្តបន្ទាប់ទៅលើខេត្ត វៀតណាម នៅជាប់ព្រំប្រទល់ដែន ។

២០ មិថុនា : ហ៊ុន សែន ប្រុងរត់ទៅវៀតណាម តែត្រូវគេក្រៀមកម្រិត ជាមួយមិត្តភ័ក្ត្រដូចជា អ៊ុង ផន ជាដើម ។ អ្នកទាំងពីរបានគេចលាក់ខ្លួនច្រើនខែ នៅក្នុងព្រៃ ។

៦ កក្កដា : សម្លាប់ ហ៊ុន នីម ។

ខែកក្កដា : ការប៉ះទង្គិចយ៉ាងខ្លាំងក្លារវាងខ្មែរ និងថៃ ។

(នៅមានតលេខក្រោយ)



ពុទ្ធិប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

A Pictorial Biography of Saky amuni Buddha

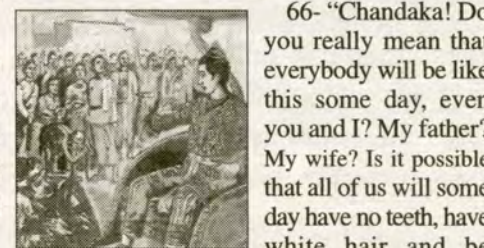
- ❖ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃ ដោយ គុណប៉ាយតា
- ❖ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សឺត .អេ.លី
- ❖ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាង លី
- ❖ បកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយភិក្ខុ គង់ អាំ



- ❖ Original Illustration and Naration in Thai by Gunapayuta.
- ❖ Translation into English by A Lu.
- ❖ Coloring by Yann Fang Lee
- ❖ Translation into Khmer by Bhikkhu Kong Am.

65- Chandaka replied " This is an old man. He not born this way. When he came into the world, he was like everybody else. At first, he was also strong and dignified youth, having danse black hair and bright eyes. After having lived for a long time, he has changed into this shape. Don't let it bother you. Prince, for it is only the business of this old person."

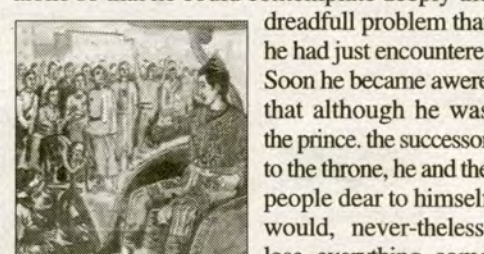
"What does it mean, chandaka?" Do you say that everyone will look like thsi after having for a long time. or is it not necessarily so? I have not seen this condition before!" Chandaka replied: "When one has lived a long time, he will be like this. It Cannot be avoided."



66- "Chandaka! Do you really mean that everybody will be like this some day, even you and I? My father? My wife? Is it possible that all of us will some day have no teeth, have white hair and be hunchback, moving around with canes and shaking like this old man?"

"Indeed so!" answered Chandaka. "When one lives long enough, he wiil be like this man, for no one can avoid getting old!"

67- Prince Siddhartha immediately told Chandaka to drive him back to the palace, for he was no longer in the mood to continue his journey around the city. He only wanted to be alone so that he could contemplate deeply the dreadful problem that he had just encountere.



Soon he became aware that although he was the prince, the successor to the throne, he and the people dear to himself would, never-theless, lose everything some day in the futuer. All his joys and pleasures would turn nito nothing, for there would be no way to aviod getting old and, in the matter, no one is an exception, whatever his condition - rich, poor or powerfull or mean. (Continued Issue After)

Leema's 168 Market
 5010 Old York Rd, Philadelphia, PA 19141-2707
 Contact Phone: (215) 455-1003

ផ្សារខ្មែរ លីម៉ា 168

សំនុំថ្មីត្រូវឆ្លើយឱ្យបានមុនថ្ងៃទី១៥ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១០

ដោយ: ម៉ម យិន មកទល់នឹងថ្ងៃនេះយើងពុំទាន់មានចម្លើយត្រឹមត្រូវនៅឡើយទេ យើងសូមពន្យាពេលរហូតដល់ថ្ងៃច័ន្ទ ទី៣ ឧសភា ឆ្នាំ២០១០ ។

សំនួរ ១- តើទន្លេមេគង្គមានប្រវែងសរុបទាំងអស់ប៉ុន្មានគីឡូម៉ែត្រ?
 ២- ចាប់ផ្ដើមហូតចេញពីណា ?
 ៣- ឆ្លងកាត់ប្រទេសណាខ្លះ ?

សូមសរសេរចម្លើយមក ខ្មែរប៊ុស្តី ៤៣៨ Lindley Ave, Philadelphia, PA 19120 ឬ KHMERPOSTUSA@GMAIL.COM

តមកទំព័រទី ០៤ កិច្ចសម្ភាសន៍រវាងខ្មែរប៉ុស្ដិ៍ជាមួយលោក កឹម សុខា ...

ឆ្លើយតប អាហ្នឹងខ្ញុំសង្ឃឹមថា យើងបានជួបគ្នា ហើយមិនមែនជួបតែពីរនាក់ទេ គឺមានលោក ម៉ម សុណង់ដូ ផងដែរ ហើយគាត់អញ្ជើញទៅដល់ថ្ងៃច័ន្ទ ហ្នឹងហើយ ប៉ុន្តែលោក សម រង្ស៊ី មិនទាន់ឆ្លើយ ។

អ៊ឹម លឿម : បើសិនជាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស មានភ័ព្វវាស្ថានភាពឆ្នោតនៅឆ្នាំ២០១៣ ខាងមុននេះ តើឯកឧត្តម នឹងធ្វើការរើរុះរើរដ្ឋាភិបាល និងតួនាទី របស់គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ដោយដាក់ជំនួសជា ថ្មីនូវមនុស្សរបស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សដែរទេ ?

កឹម សុខា : យើងមិនអាចទៅរើរុះរើរដ្ឋាភិបាល បក្សគេទេ ប៉ុន្តែយើងរើរុះរើរដ្ឋាភិបាល កាលណាយើង ឈ្នះ យើងរៀបចំរដ្ឋាភិបាល រដ្ឋាភិបាលមួយដែល ជាប់ប្រជាពលរដ្ឋ កើតចេញពីប្រជាពលរដ្ឋ ដើម្បី ប្រជាពលរដ្ឋ ហើយរដ្ឋាភិបាលនោះ មិនមែនរដ្ឋាភិ- បាលក្បាលធំដូចរដ្ឋាភិបាលក្បាលធំ ហ៊ុន សែន ទេ យើងឃើញរដ្ឋាភិបាលសព្វថ្ងៃ សមាជិករដ្ឋាភិបាល មានដល់ជាង ៤០០នាក់, ប្រជាពលរដ្ឋមានតែ ១៤០នាក់ទេ ។ ប្រទេសអាជ្ញាប័ណ្ណ ប្រជាពលរដ្ឋ គេមានដល់ទៅ ៨០នាក់ មិនមែនរដ្ឋាភិបាល គេ តែ ១៥នាក់ទេ ហើយយើង ១៤០នាក់ មាន ដល់ទៅ ៤០០នាក់ យើងមិនអាចបង្កើនបង្ហាញលុយ ជាតិ ដូចជាគណបក្សប្រជាជនធ្វើសព្វថ្ងៃនេះទេ ។

ប៉ុន្តែមានន័យថា យើងដកតំណែងមន្ត្រីរាជការ សុំកុំ ច្រឡំ ។ អ្នកណាដែលមានសមត្ថភាព តម្លើងប្រាក់ ខែឱ្យគេទៀត, ចំណែកអ្នកអត់សមត្ថភាពត្រូវតែ បំប៉នសមត្ថភាពឱ្យគេ ហើយជាពិសេស បើសិនជា

គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សឈ្នះឆ្នោត សម្រាប់មន្ត្រីសាធា រណៈនេះ គឺយើងត្រូវធ្វើការកែទម្រង់រដ្ឋបាលសាធា រណៈ ដោយតម្លើងប្រាក់បៀវត្សន៍ជូនមន្ត្រីរាជការ ឱ្យមានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់ ហើយឱ្យមន្ត្រីសាធារណៈ បំរើជាតិ បំរើប្រជាពលរដ្ឋ មិនមែនបំរើបក្សដូចជា

គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាធ្វើសព្វថ្ងៃនេះទេ ។ គណ- បក្សប្រជាជន យកមន្ត្រីសាធារណៈឱ្យចុះមូលដ្ឋាន, យកថវិកាជាតិ, យកមធ្យោបាយរដ្ឋាភិបាលទៅបំរើ ពង្រឹងបក្សនៅតាមមូលដ្ឋាន តែគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស អត់ធ្វើរបៀបកម្ពុយនីស្តបែបហ្នឹងទេ គឺយើងកែ ទម្រង់របៀបហ្នឹង ហើយក្រៅពីនោះទៀត គឺយើង

ឱ្យប្រកាសទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកដឹកនាំ អ្នកណាចង់ ធ្វើមេដឹកនាំនៅក្នុងរដ្ឋាភិបាល ត្រូវប្រកាសទ្រព្យ សម្បត្តិឱ្យប្រជាពលរដ្ឋដឹងមុននឹងចូលទៅកាន់តំណែង និងក្រោយកាន់តំណែង ដើម្បីទប់ស្កាត់អំពើពុករលួយ ហើយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស គឺបោសសំអាតនូវអំពើ ពុករលួយពីលើចុះក្រោម ។

អ៊ឹម លឿម : តាមតួរលេខក្រៅផ្លូវការ ដែល មិនទាន់យកជាការបាន គឺបច្ចុប្បន្នមានជនជាតិយួន ប្រមាណជា ៥៧នាក់ នៅស្រុកខ្មែរ ចុះបើគណ- បក្សសិទ្ធិមនុស្សឈ្នះឆ្នោត តើមានវិធានការបែប ណា ចំពោះជនជាតិយួនខុសច្បាប់ទាំងហ្នឹង ?

កឹម សុខា : ទី១ យើងមិនអាចទាយស្មានថា យួនមានប៉ុន្មាន គឺយើងត្រូវធ្វើជំរឿនប្រជាពលរដ្ឋ, ជំរឿនជនបរទេស, ជំរឿនអន្តោប្រវេសន៍ខុសច្បាប់ និងអន្តោប្រវេសន៍ស្របច្បាប់ ។ ក្រោយពីជំរឿន

ហើយ ឃើញថា ជនជាតិយួនណាមកដោយខុសច្បាប់ យើងត្រូវមានសិទ្ធិអនុវត្តនូវច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍ ដើម្បីឱ្យគេទៅស្រុកគេវិញ ទោះបីជាប្រទេសណាក៏ គេមិនអនុញ្ញាតឱ្យជនខុសច្បាប់មករស់នៅលើ ប្រទេសខ្លួនដែរ ។ ចំពោះអ្នកដែលគេមកស្របច្បាប់ គេមករស់នៅតកូនគេហើយ គឺយើងគ្រប់គ្រងគេ យើងមិនត្រូវធ្វើអំពើហិង្សាលើគេទេ យើងគ្រប់គ្រង គេឱ្យនៅក្នុងច្បាប់របស់យើង ។

អ៊ឹម លឿម : ដូចឯកឧត្តមបានជ្រាបដែរហើយ ថា បច្ចុប្បន្នរាជរដ្ឋាភិបាលកំពុងតែអនុវត្តនូវគោល ការណ៍ផ្តល់ដីសម្បទានដល់ក្រុមហ៊ុនមួយចំនួន ឬក៏ ចុះក្នុងត្រារីនិយោគដល់ក្រុមហ៊ុនបរទេសយ៉ាងយូរ រហូតដល់ទៅ ៩៩ឆ្នាំ ចំពោះបញ្ហានេះ តើឯកឧត្តម មានការព្រួយបារម្ភ ឬក៏ចុះ បើគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ឈ្នះឆ្នោត តើឯកឧត្តម នឹងមានគំរោងលុបចោល នូវបញ្ហាទាំងអស់ហ្នឹង ឬក៏មានការផ្លាស់ប្តូររបៀប ណាដែរ ?

កឹម សុខា : ទី១ យើងត្រូវផ្អាកជាបន្តាន់នូវការ ផ្តល់ដីសម្បទានឱ្យបរទេស, ផ្អាកនូវអីដែលគណបក្ស ប្រជាជនកំពុងធ្វើហ្នឹង, យើងពិនិត្យដីឡើងវិញ, យើងពិនិត្យក្នុងត្រាហ្នឹងឡើងវិញ, ពិនិត្យកិច្ចសន្យា ហ្នឹងឡើងវិញ ថាតើកិច្ចសន្យាហ្នឹងធ្វើទៅតាមច្បាប់ ដែរឬអត់ បើគេធ្វើតាមច្បាប់ហើយ យើងបន្តអនុ- វត្តនូវច្បាប់ជាមួយកិច្ចព្រមព្រៀងហ្នឹង តែបើធ្វើខុស ច្បាប់ យើងមានសិទ្ធិលើកិច្ចព្រមព្រៀងហ្នឹង ។ ខ្ញុំឧទាហរណ៍ នូវច្បាប់វិនិយោគ គេអាចផ្តល់ដីសម្បទានឱ្យក្រុម ហ៊ុនមួយ តែមួយម៉ឺនហិចតា, ប៉ុន្តែមានក្រុមហ៊ុនខ្លះ បាន ៣ម៉ឺន ៤ម៉ឺន ៥ម៉ឺន វាខុសច្បាប់ហើយ ។ ប៉ុន្តែ ចំពោះប្រទេសជិតខាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ជាចំ

ខាតមិនផ្តល់ដីសម្បទានឱ្យ ព្រោះគ្រោះថ្នាក់ ។ អ៊ឹម លឿម : នេះជាសំណួរចុងក្រោយ ក្នុងនាម ឯកឧត្តម ជាអ្នកតំណាងរាស្ត្រ ក្នុងឱកាសបុណ្យចូល ឆ្នាំខ្មែរ ដែលជាបុណ្យប្រពៃណីជាតិទេ តើឯកឧត្តម មានការផ្តាំផ្ញើ ឬសារជូនពរអ្វីខ្លះដល់ពលរដ្ឋខ្មែរ នៅគ្រប់ច្រកច្រាទាំងអស់ ?

កឹម សុខា : ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ផ្តាំបងប្អូនខ្មែរយើងថា យើងមានពូជពង្សយូរណាស់មក មុនត្រីស្លាដ ម្ល៉េះ ដែលប្រទេសជនជាតិដទៃអត់ទាំងមានពូជផង ប៉ុន្តែ យើងមានពូជយើងយូរមកហើយ ។ ទី២ យើងមាន ទឹកដីយើងធំធេងយូរហើយ ។ សុំឱ្យខ្មែរយើងទាំងអស់ គិតថា ខ្លួនមានអត្តសញ្ញាណពិតប្រាកដ ប៉ុន្តែឥឡូវ យើងស្ទើរតែអស់ទៅហើយ សល់តែសំបកខ្លួន ព្រលឹង មិនដឹងទៅទិណអស់ហើយ ព្រំដែនក៏ដាច់ខ្សែ ហើយ អ្នកខ្លះរស់នៅមិនចង់តាំងខ្លួនជាខ្មែរទៀត ដោយគិត តែពីប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ដោយអត់គិតពេលបាត់ បង់ទឹកដី ជាពិសេស បងប្អូននៅក្រៅប្រទេសនេះ តែងពោលថា ចង់ទៅលេងស្រុក, ទឹកស្រុកណាស់ ប៉ុន្តែខ្ញុំបារម្ភខ្លាចអត់ស្រុកទៅលេង បើអត់ជួយ ដូច្នោះ សុំឱ្យបងប្អូនទាំងអស់ជួយ យើងឃើញឧទាហរណ៍ កម្ពុជាខ្រោម, ឧទាហរណ៍ចាមអស់ទឹកដីហើយ តើ ចាមរស់នៅសុខសប្បាយជាទេ ? បងប្អូនចង់អញ្ចឹង ដែរឬអត់ ? ហើយយើងឃើញបងប្អូនខ្មែរក្រោម រស់នៅយ៉ាងម៉េចដែរ ? ហើយសុំឱ្យបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ នេះ ដាស់ត្រលឹងខ្មែរឡើងវិញ ដើម្បីឱ្យព្រលឹងខ្មែរ ទាំងអស់នៅជាខ្មែរ ដើម្បីជួយការពារទឹកដី និង ការពារអត្តសញ្ញាណជាតិយើងឱ្យបានគង់វង្ស ។ សូម ជូនពរដល់បងប្អូនយើងទាំងអស់ សុំទទួលបាននូវកិត្តិ សុខចម្រើន សុភមង្គលគ្រប់ៗគ្នា កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

From Philadelphia

សូស្តិ៍ឆ្នាំថ្មី

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

រើបច្ចុប្បន្នរថយន្តលោកអ្នកគ្រប់គ្រាន់ សូមមករកយើង

Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM - 5:30PM
SUN. EMERGENCY ONLY



215 329 2418 - ហាងជួសជុលរថយន្ត 5105 N. 2nd St. PHILA. PA 19120


- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានដូរកង្រប ដូរកង្រប ដូរកង្រប និងករណីជាច្រើនទៀត ។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ - មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨
- ទៅ : - ដូរកង្របកំរិត ៥ ក្រាត \$22. - INSPECTIONS រថយន្ត 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរកង្រប ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។

ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬចុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418
Fax: (215) 329-2419. Rath CELL: (215) 431-6376

ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ

Angkor International Travel Agency



World Wide Travel & Tour Service
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

(Since 1991)

ទទួលធ្វើប្រាក់ទៅស្រុកខ្មែរ សេវាអន្តោប្រវេសន៍
សេវាលិខិតឆ្លងដែន កក់សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO
angkortravelphilly@yahoo.com

Cambodia Office: Victory Travel (Skin Belle)
No 57B, Eo Street 205 Toul Svay Prey 2.
Phnom Penh, Cambodia.
Ms. Chenda: 023-221069 * 012-851575
Or Mr. Sin Po: 012 429407 * 011-541111.
SERVING SINGAPOR, EVA AIR,
KOREAN AIRLINES, MALAYSIA etc...

ហោរាសាស្ត្រប្រចាំ ថ្ងៃទី២៣ មេសា ០៦ ឧសភា២០១០



ឆ្នាំជូត : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុទិក)

រាសីលោកអ្នកត្រូវបានគ្រប់គ្រង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ រីកចម្រើនលុកលាស់ទៅមុខដល់ដាច់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន ជួបនឹងគ្រប់វិធីដឹងខ្លាំងយ៉ាងណាក្តី ក៏មិនបញ្ហាអ្វីដែរ ព្រោះលោកអ្នកយករបៀបឈ្នះដាច់ជាដិបូ ចំពោះកម្លោះក្រមុំក្នុងរយៈពេលនេះអាចទាក់ទងគ្នា និងបានក្លាយជាគូរស្នេហ៍ដ៏ប្រពៃមួយគូ ។



ឆ្នាំឆ្កែ : (ពល្យមនុស្សស្រី ឆាតុជី)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កប ល្អគ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្តីភ្នំតែការងាររកស៊ីនៅដួងខ្ពស់ខ្ពង់ខ្ពស់ខ្លះៗ ក្តីលោកអ្នកអាច ចោះជំហានទៅមុខដោយសន្តិវិធី ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ គឺអាចគិតគូររៀន អាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ។



ឆ្នាំខាល : (ពល្យយស្សស្រី ឆាតុឈី)

រាសីលោកអ្នកត្រូវបានគ្រប់គ្រង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កប ល្អណាស់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះលោកអ្នកមានអារម្មណ៍ក្លីក្លា គំនិត ច្រាវច្រាស់វៃ ទោះបីបានប្រកបការងារអ្វីក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។ ចំពោះ គូរស្នេហ៍មានភាពល្អក្នុងរយៈពេលនេះ ។



ឆ្នាំមែន : (ពល្យមនុស្សស្រី ឆាតុឈី)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កបល្អ គ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ មុជមិនជ្រៅទៅមិនឆ្ងាយ តែបើលោកអ្នករកស៊ី ទាយអាយុទេវតា ។ គឺអាចរកផលចំណូលហួចលើច្រើនគ្រាន់បើ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះ មិនសូវយល់ចិត្តច្រើនគ្នាទេ ។



ឆ្នាំរោច : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុមាស)

រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងរឿង រកាំរកូសច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ ដោយចូររៀបចំគម្រោងផែនការជាមុន ទើបពុំមានការប្តោះឆ្កោយ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ ក្នុង រយៈពេលនេះច្រើនពាក់មុខយក្សដាក់គ្នា ។



ឆ្នាំម្សាយ្យ : (ពល្យមនុស្សស្រី ឆាតុត្តិ)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីក ចម្រើនលុកលាស់ទៅមុខដោយសន្តិវិធី ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ពិភពមនុស្សបាន ជួបនឹងឱកាសល្អខ្លះៗក្តី ក៏លោកអ្នកមិនត្រូវធ្វើឲ្យមានការធ្វេសប្រហែសដែរ ព្រោះអាចទាក់ ទាញបានបំផុត ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះមានការយល់អធ្យាស្រ័យគ្នាធម្មតា ។



ឆ្នាំមីន : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុត្តិ)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើន លុកលាស់ទៅមុខដោយសន្តិវិធី ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ដោយទំនាយទាយថា អាចបំផុតខ្លះៗនោះ ដូច្នេះចូរកុំឲ្យគេខឹងរបស់របរមានកម្លោះឡើយ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ក៏វិញ ក្នុងរយៈពេលនេះ មានផលប៉ះទង្គិចគ្នាខ្លះ ។



ឆ្នាំមមែន : (ពល្យណេត្តាស្រី ឆាតុមាស)

រាសីលោកអ្នកត្រូវបានគ្រប់គ្រង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមាន ការរីកចម្រើនលុកលាស់ទៅមុខដល់ដាច់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ លោកអ្នកជា មនុស្សពូកែខាងសម្តីវោហារ ទោះជាបាននិយាយស្តីច្រើនបន្តិចក្តី ក៏មិនឥតប្រយោជន៍ ដែរ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះប្រកបដោយភាពស្រួលស្រាយដូចទឹកឃ្មុំ ។



ឆ្នាំចត : (ពល្យយស្សស្រី ឆាតុជី)

រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងបញ្ហា ស្មុគស្មាញច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្តីភ្នំតែលោកអ្នករត់ចុះរត់ឡើងមានការ មមាញឹក និងហត់ឆ្ងាយច្រើនក្តី តែភាគលក់ម្រហូរចូលបានតិចតួចស្តីពីបុណ្ណោះ ។ ចំពោះស្នេហា ក្នុងរយៈពេលនេះប្រយ័ត្នមានអ្នកទិញចូលជ្រៀកជ្រែក ។



ឆ្នាំតោ : (ពល្យយស្សស្រី ឆាតុជី)

រាសីលោកអ្នកស្រុកចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបនឹងបញ្ហាលំបាកៗ ច្រើន ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរកុំធ្វេសប្រហែសឲ្យនោះ ជាពិសេសក្នុងការទូទាត់ បញ្ជីច្រកកាស ផ្សេងៗប្រយ័ត្នមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចខ្វះខាតប្រើប្រាស់ ដែលមិនអាចគណនាបានឡើយ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ក៏វិញប្រយ័ត្នមានអ្នកដេញដោលឲ្យបែកចាក់គ្នា ។



ឆ្នាំម : (ពល្យយស្សស្រី ឆាតុជី)

រាសីលោកអ្នកត្រូវបានគ្រប់គ្រង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការ រីកចម្រើនលុកលាស់ទៅមុខដល់ដាច់ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបាន ប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏អាចទទួលបានផលសម្រេចសមតាមការបំណងប្រាថ្នាទាំងអស់ ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្រកបដោយសេចក្តីសុខក្រមុំក្រព្រា ។



ឆ្នាំគរ : (ពល្យមនុស្សស្រី ឆាតុទិក)

រាសីលោកអ្នកល្អជាមធ្យម ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរបានកាក់កប ល្អគ្រាន់បើ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ប្តីភ្នំតែការងាររកស៊ីនៅដួងខ្ពស់ខ្ពង់ខ្ពស់ខ្លះៗ ក្តីលោកអ្នក អាចចោះជំហានទៅមុខដោយសន្តិវិធី ។ ចំពោះគូរស្នេហ៍ក្នុងរយៈពេលនេះ គឺអាចគិតគូរ រៀនអាពាហ៍ពិពាហ៍បាន ។

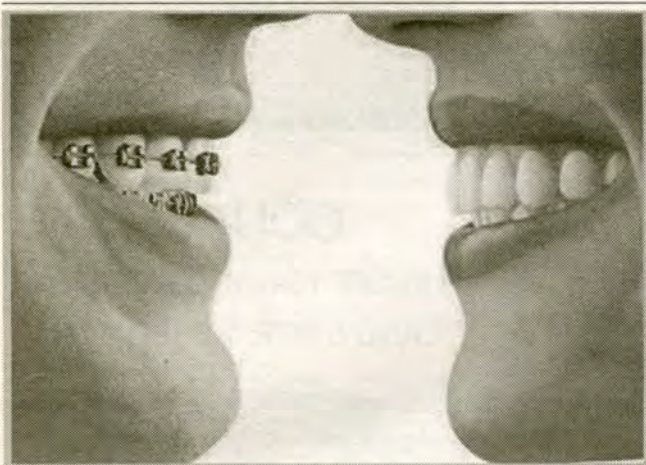


វិធី ធ្វើឱ្យផ្លាស់ ឡើងក្រហមព្រឺងៗ

...នាពេលព្រឹក គ្រឿងទឹកស្អាតទុកប្រមាណ មួយចានដៃ (តូច) ចាក់ទឹកកកឲ្យល្មមគ្រជាក់ គួរសម ហើយបាចទឹកគ្រជាក់ដែលបានគ្រឿងទុក នោះលើស្បែកមុខថ្មមៗប្រមាណ ៣០ ដង តែមិន ចាំបាច់បាចម្តងឲ្យគ្រប់នោះទេ អ្នកអាចបាច ៥ ដង ឈប់បន្តិច ទើបបាចបន្តទៀតឲ្យគ្រប់ ។ ពេលនោះអ្នក នឹងឃើញផ្លាស់របស់អ្នកឡើងក្រហមព្រឺងៗ ។ វិធីនេះជាការជួយបង្កើនទ្រព្យសម្បត្តិផងដែរ ។

វិធីព្យាបាលមុនរាត្រី

...ដំបូងចូរអ្នក ប្រចាប់យកទឹកអំពិល ទុំដាក់ក្នុងចានទុក មួយអន្លើ ។ បន្ទាប់ មកយកម្សៅរមៀក កន្លះស្លាបព្រា ដាក់ ទឹកចូលលុះទឹកជ្រាបចូលសាច់រមៀកហើយ ទើបដាក់ ទឹកឃ្មុំ២-៣តំណក់ចូល រួចយកមកលាបបរិវេនដែល កើតមុន ទុកចោលប្រមាណ១៥-២០នាទី ទើបយកទឹក អំពិលមកលាងមុខម្តងទៀត។ ធ្វើដូចនេះ មុនពេល ចូលគេងរៀនរាល់ថ្ងៃក្នុងមួយថ្ងៃម្តងនោះមុននឹងថយ ចុះមិនខាន ។



ស្លឹកត្រប់កមានប្រសិទ្ធិភាពក្នុងការកំចាត់ក្លិនមាត់ឡើងស្រវឹងប្លូក្លិន បំអាចផ្សែងៗយ៉ាងសក្តិសិទ្ធិ។
- ភ្នំពូ
យកប្លូមដើម្បីបំបាត់ក្លិនមាត់ និងធ្វើឲ្យខ្យល់ដង្ហើមស្រស់ថ្លាបរិសុទ្ធ ។
- ជីអង្កាម
ស្លឹកជីអង្កាម ២-៣ គ្រួយ ទំពារលាយជាមួយអំបិលបន្តិចបន្តួចល្មម តែល្អិត រួចដឹកទឹកបន្តិចខ្លះមាត់ឲ្យសព្វ ហើយខ្ចាត់ចោល ។ ក្លិនដង្ហើម ដូចឲ្យក្លិនដង្ហើមរបស់អ្នកស្រស់ថ្លាគួរឲ្យបង់ស្រូប ។



ទឹកក្រូចប្រឆាប់

...តាមការពិសោធន៍ បានបង្ហាញថា ពេលព្រឹកប្រសិនបើប្រើ បានទទួលទានទឹកក្រូចប្រឆាប់ជាប់ជាប្រចាំនឹងជួយលើកតម្កើង សម្រស់បាន ៣០-៤០% ។
អ្នកវិទ្យាសាស្ត្របាន និយាយថា ក្នុងទឹកក្រូចប្រឆាប់សម្បូរទៅ ដោយវិទាមីនCខ្ពស់ ហើយក្រៅពីនេះនៅមានជាតិស្ករ "Fructose" ដែលជួយឲ្យរាងកាយរហ័សរហួនពោរពេញដោយថាមពលផង ។ ក្រៅពីនេះគេនៅបានឃើញថា ការបានទទួលទានទឹកក្រូចប្រឆាប់ ជាប្រចាំ អាចជួយបង្កើនប្រព័ន្ធការពារមេ រោគទប់ទល់មិនឲ្យកើត ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយ និងធ្វើឲ្យស្បែករលោងស្អាត ។

ត្រូវជាតិកំចាត់ក្លិនមាត់

- អំបិល
អំបិលសម្រាប់ដុំ ១ស្លាបព្រាការហូ និងទឹកកន្លះកែវ កូរ ចូលគ្នាឲ្យរលាយ ហើយយកមកខ្លុះមាត់រៀនរាល់ពេលព្រឹក-ល្ងាច ឬក្រោយពេលខាត់ធ្មេញរួច ដើម្បីឲ្យវាជួយម្សៅក្លិន មាត់ និងជួយឲ្យធ្មេញរឹងប៉ឹង ។
- ស្លឹកត្រប់ក
យកស្លឹកត្រប់កស្រស់ លាងឲ្យស្អាត ២-៣ សន្លឹក មកទំពារឲ្យល្អិត ព្រោះស្លឹកត្រប់កជួយបំបាត់ក្លិនមាត់ ហើយធ្វើឲ្យមាត់ក្រអូបប្រហើរ ។



រងគ្រោះព្រោះតែជួយតេ



ដោយ : អ៊ឹមលឿម

ហ្វីឡាដែលហ្វៀ : យុវជនខ្មែរ-អាមេរិកាំងម្នាក់ត្រូវបានស្លាប់ និងបីនាក់ផ្សេងទៀត

មុនដៃ ។ អ្នកស្រី ឆន ថន បានបន្តថា : កូនប្រុសរបស់គាត់ជាមនុស្សស្អាតបូក, សុភាពរាបសារ, មិនចេះផឹកស៊ី និងមិនដែលដើរចោលផ្ទះឡើយ ហើយក៏មិនធ្លាប់មានទំនាស់ជាមួយអ្នកផ្សេងឡើយ ។ ចំណែកឯអ្នករងរបួសបីនាក់ទៀត ដែលជាស្នាដៃរបស់ខ្មែរកាំងភ្លើងតែមួយ ត្រូវបានអ្នកស្រី ឆន ថន បញ្ជាក់ថា គឺសុទ្ធតែជាកូនកូយរបស់អ្នកស្រីទាំងអស់ ដោយក្នុងចំនួននោះ មានម្នាក់រងរបួសស្រាល និងពីរនាក់



ទៀតរបួសធ្ងន់ ។

ចំណែកឯដើមទមដេលបណ្តាលឱ្យមានការបាញ់ប្រហារគ្នាយ៉ាងសាហាវបែបនេះ ពុំត្រូវអ្នកស្រី ឆន ថន ដែលជាម្តាយជនរងគ្រោះបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់នៅឡើយ ហើយ "ខ្មែរប៊ុស្តិ៍" នឹងខិតខំតាមដាន

ចំពោះករណីនេះជាបន្តទៀត ។

នៅចំពោះមុខអ្នកយកព័ត៌មាន "ខ្មែរប៊ុស្តិ៍" អ្នកស្រី ថន អ្នកស្រីបានបង្ហាញនូវទឹកមុខស្រពោន ដូចទឹកផ្នែកដោយក្តីក្អកក្អាយអូលណែន ហើយបានថ្លែងដោយសម្លេងខ្សាវៗថា : " អ្នកស្រីមិនសុខចិត្តឡើយចំពោះការស្លាប់របស់កូនប្រុសគាត់ ហើយអ្នកស្រីនឹងបន្តសហការណ៍ជាមួយសមត្ថកិច្ចក្នុងការរំកិលមុខឃាតករមកផ្តន្ទាទោសតាមផ្លូវច្បាប់ឱ្យខានតែបាន ហើយប្រការដែលគួរឱ្យឈឺចាប់ទៀតនោះ ព្រោះអ្នករបួសបីនាក់ផ្សេងទៀត គឺសុទ្ធតែជាកូនកូយរបស់អ្នកស្រីទាំងអស់ ។



តាមរយៈសារព័ត៌មាន "ខ្មែរប៊ុស្តិ៍" អ្នកស្រី ឆន ថន បានធ្វើការផ្តាំផ្ញើដល់បងប្អូន កូនខ្មែរទាំងអស់ថា : " សូមបង្កើននូវការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់បំផុត កុំឆាប់ជឿទុកចិត្តអ្នកដទៃ និងកុំចេញមុខជួយឈឺឆ្កាលចំពោះរឿងរបស់អ្នកផ្សេងខ្លាំងពេក ព្រោះខ្លាចកើត

រឿងចែងដូចកូនអ្នកស្រីជាដើម..." ។

សពរបស់យុវជន រ៉េន នីតុន ត្រូវបានក្រុមគ្រួសារនាំយកមកធ្វើបុណ្យតាមប្រពៃណីជាតិនៅវត្ត "ព្រះពុទ្ធរង្សី" នាភូមិថ្ងៃសៅរ៍ ទី៥ ខែមេសាកន្លងមកនេះ ហើយត្រូវបានបូជានៅសៀវភៅថ្ងៃបន្ទាប់ ។ គួររំលឹកផងដែរថា : ហ្វីឡាដែលហ្វៀ ជាទីក្រុងចំណាស់មួយដែលចម្រុះទៅដោយពហុជាតិសាសន៍យ៉ាងណែនណាន់តាន់តាប់ ហើយក៏ជាក្រុងដែលស្សីល្បាញខាងឃាតកម្ម, ចោរកម្ម, អ្នកសេព និងជួញដូរគ្រឿងញៀន... ។ ដោយគ្រាន់តែរយៈពេល១ខែសោះ មានកូនខ្មែរពីរនាក់ត្រូវបានសម្លាប់ និងមួយចំនួនផ្សេងទៀតត្រូវរបួស ។ ក៏ប៉ុន្តែហ្វីឡាដែលហ្វៀ ជាទីក្រុងមួយដែលត្រូវបានចារទុកប្រវត្តិសាស្ត្រអាមេរិក ដែលអាចធ្វើឱ្យសហរដ្ឋអាមេរិក បោះជំហានរហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ ហើយក៏ជាក្រុងដែលសម្បូរទៅដោយការងារគ្រប់ជំពូក ។ ទោះបីជាអ្នកគ្មានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងការរស់នៅលើទឹកដីមហាយក្សអាមេរិកក្តី ក៏អ្នកទាំងនោះអាចរកការងារក្រៅប្រព័ន្ធដោយងាយស្រួល ក្រៅពីនោះ ទឹកដីដ៏កកណែនដោយពលរដ្ឋខ្មែរជិត៣ម៉ឺននាក់មួយនេះ ក៏ជាមូលដ្ឋានដ៏សំខាន់របស់គណបក្សនយោបាយខ្មែរផងដែរ ។ រីឯវត្តអារាមព្រះពុទ្ធសាសនា, វិហារគ្រិស្តសាសនា សមាគមនានា និងអង្គការផ្សេងៗ ក៏បានបង្ហាញនូវវត្តមានរបស់ខ្លួនយ៉ាងស្មើកម្ពស់លើទឹកហ្វីឡានេះផងដែរ... ។

តមកទំព័រទី ០៣ ក្រុមអារក្រហមថែបង្កើនការ...

ចូរខំបើកភ្នែកទាំងពីរឱ្យចម្រើន មើលឱ្យឃើញច្បាស់ ហើយបើកត្រចៀកទាំងពីរឱ្យចម្រើន ខំមើល និងស្តាប់ឱ្យឃើញ និងព្រឹត្តិសកម្មភាពមហាបាតុករក្រុមអារលឿង រហូតដល់ក្រុមអារក្រហមក្រហម អស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំកន្លងមកហើយ តើបានឃើញកងទ័ព និងតម្រួតសៀម បានបាញ់គ្រាប់កាំភ្លើងរបបែក និងបង្ក្រាបក្រុមមហាបាតុករ បណ្តាលឱ្យស្លាប់អស់ប៉ុន្មាននាក់ហើយ បើប្រៀបធៀបមកជាមួយកងទ័ព និង

នគរបាលខ្មែរ កាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមកនេះ ? នេះបញ្ជាក់បង្ហាញថា កងទ័ព និងតម្រួតសៀមគឺជាសៀមដូចគ្នាហូរមហាបាតុករសៀមនោះដែរ មិនដូចគ្នាកងទ័ព និងនគរបាលខ្មែរ ប៉ុន្តែការបាញ់កាំភ្លើងទៅលើមហាបាតុករខ្មែរទេ ។ សរុបសេចក្តីទៅ បញ្ហាវិបត្តិនយោបាយនៅក្នុងប្រទេសថៃ គឺជារឿងផ្នែករបស់គេ រដ្ឋាភិបាលខ្មែរក្តី ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរក្តី គួរស្ថិតនៅជាអ្នកខិតខំគិតគូរ

ពង្រឹង និងពង្រីកសាមគ្គីភាព គោលជំហរ និងទឹកចិត្តក្នុងឆន្ទៈអង់អាចក្លាហានបំផុត រីឯម៉ាប់ផុតស្វែងរកយុត្តិធម៌ គុណធម៌ សីលធម៌ ក្នុងសង្គមជាតិខ្មែរ ឱ្យកើតមានពិតប្រាកដ ទៅតាមគោលការណ៍លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដ គោរពច្បាប់នីតិវិធីពិតប្រាកដ ការពារឯករាជ្យ បូរណភាពទឹកដីពិតប្រាកដ ទើបពេលនេះប្រទេស និងប្រជាជាតិខ្មែរបានគង់វង្សរីកចម្រើន លូតលាស់គ្រប់វិស័យ សុខសន្តិភាព និងសុវត្ថិភាពក្នុងសង្គមជាតិខ្មែរទាំងមូលទៅបានជាធរន្តរៀងរហូតទៅ ។

កេរ្តិ៍ស្តីអ្នកធ្វើក្រចក

មានបច្ចេកទេស និង Licence PA. ធ្វើការនៅ Strovsburg PA. ចម្ងាយ ១២ ម៉ោង ពីហ្វីឡា មានបន្ទប់ ជូនសំរាក-ព័ត៌មានបន្ថែម ទូរស័ព្ទ 570-350-4114 ឬ 570-424-9466

Yoo's Auto Service and Collision
យូ ប៊ីរើសេវាវេយល្អ
 នឹងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច

FREE ESTIMATES

យើងនឹងជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក ឱ្យបានប្រសើរបំផុត តាមតែយើងធ្វើបាន ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។

ឧបករណ៍និងនិង នានាសម័យ

189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ 215-457-7779, Fax-215-457-7475

COUPON
 \$10 OFF TOWARD EMISSION AND STATE INSPECTION

រោងជួសជុលស៊ីន
 Check Engine Light Diagnostic
 Electronic Wheel Alignment
 Certified Enhanced Emission Inspection & Repairs
 Muffler & More

រោងជួសជុលត្រូវថយល្អ
 Expert Body Work
 Fender & Paint Work
 Frame Straightening
 Insurance Specialists

វែកមុខពពួកជនដង្ហែអាចមីក្នុងសង្គមខ្មែរ



...ជាដំបូងយើងសូមសរសើរដល់សម្តេច ហ៊ុន សែន ជាអាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេសកម្ពុជា ដែលលោកខំដើរតួយ៉ាងខ្លាំងក្លាក្នុងការយោបាយបច្ចុប្បន្នអស់រយៈកាលជាងសាបសិបឆ្នាំកន្លងមកហើយ ។ ម្យ៉ាងទៀត សម្តេចបានប្រឹងខ្លួនខ្ពង់ខ្ពស់បំបាក់ពួកទមិញខ្មែរក្រហម បានជោគជ័យជាស្ថាពរ ។ ទន្ទឹមគ្នានោះសម្តេចក៏បានប្រឹងយ៉ាងសកម្មកាប់លក់ព្រៃឈើរហូតកើតជាវាលស្រែស្រណោះហើយដែរ ដែលបានភោគផលរហូតដល់រាប់រយលានដុល្លារអាមេរិក ។ បច្ចុប្បន្ននេះទៀតសោតសម្តេចក៏នៅតែប្រឹងយ៉ាងមមាញឹក ដើម្បីស៊ីញ៉េ(Sing)ទឹកដីខ្មែរ ឱ្យជាសម្បទានរាប់ពាន់ម៉ឺនហិកតា ក្នុងអំឡុងកោសិបប្រាំបួនឆ្នាំឱ្យទៅដល់មហាមិត្តរៀតណាម(យួន) អ្នកភូមិផងរបងជាមួយថែមទៀត ។ល។

បើយោងទៅតាមគំនិត ពាក្យសំដីលោកមីមស្តណង់ដូ ប្រធានវិទ្យាស័ក្ស័យុវជនមានប្រសាសន៍ថា សម្ភារៈដែលអាចមានតម្លៃទៅបានលុះត្រាតែអ្នកទទួលនោះត្រូវការ ហើយចេះយកទៅធ្វើប្រើការ លើគ្រប់វិស័យ ជាសារៈប្រយោជន៍សម្រាប់ខ្លួនឯងនិងជាពិសេស ចំពោះសង្គមទូទៅផង ។ យើងក៏យល់ស្រប និងគាំទ្រទទួលស្គាល់ក្នុងគំនិតនេះដែរ ព្រោះថា ដូចនៅសម័យបុរេពត ពួកខ្មែរក្រហមបានជម្លៀស ដេញទាំងបង្ខំឱ្យប្រជាពលរដ្ឋឃ្នាតចាកចេញពីលំនៅឋាន ភូមិ ស្រុកឱ្យទៅនៅតាមព្រៃដូចសត្វតិរច្ឆាន ។ល។ នៅក្នុងសម័យនោះយើងក៏នៅចាំមិនភ្លេចដែរថា ពួកល្បួញធំៗ អស់លោកធំៗ បានលះបង់ចោលប្រាក់កាសអស់រាប់ការុង រាប់បាវព្រមទាំងមាសពេជ្ររាប់តិរច្ឆានផងដែរ ។ បច្ចុប្បន្ននេះ លោកតាមីម ស្តណង់ដូ បានបង្កើនក្លឹប(Club) ប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីប្រកាសអញ្ជើញអស់លោក

គ្រប់គណបក្ស ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ដែលជាអ្នកស្រឡាញ់ ការពារលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យពិតប្រាកដ ឥតក្លែងបន្លំ ដែលអ្នកខ្លះដើរតួជាដង្ហែអាចមី ក្នុងសង្គមខ្មែរ បំផ្លាញជាតិសាសន៍ខ្លួនឯក ឥតក្រែងរអែង ហើយខំបំបាក់ពូជពង្សខ្លួនឯង និងបូរណភាពទឹកដីខ្មែរផង ។ ពួកគេនេះ ចេះអរសប្បាយ ក្អាកក្អាយ ភ្លើតភ្លើន តែនឹងអំពើពុករលួយសព្វយ៉ាង ដែលស្តុយតត្រុកលើសលាមក បូកប្រមង់អសោចន៍ទៅទៀត ឥតដែលមានព្រលឹងជាតិ ខូរក្បាលពូជខ្មែរអង្គរ រើសដាក់ខ្លួនបន្តិចណាសោះឡើយ ប្រៀបដូចហ្លួងត្នាតខំប្រឹងប្រែកប្រទាញ អូសតំរង់ ដើម្បីបំបែនអាត្មាអញ ខំរស់តែរង្វង់គ្រួសារអញ បក្ខពួកអញ ប៉ុណ្ណោះ ។ ដូច្នេះបន្តិចទៀតយើងនឹងឃើញ តើនរជនណាមួយ ចេះស្រលាញ់ជាតិសាសន៍ខ្លួនឯង (ខ្មែរ) ពិត

ប្រាកដឥតក្លែងក្លាយ ? ម្យ៉ាងទៀត តើវិវជនណាមួយដែលខំបន្តិចខ្លួនដើរតួ បោកបញ្ឆោតប្រជាពលរដ្ឋខ្លួនឯង ក្បត់ខុតមកពីខ្លួនឯង ដោយឥតមាននឹកស្រឡាញ់ដល់ជាតិ មាតភូមិ និងមរតកពូជខ្មែរអង្គរពូជអច្ឆរិយ ? ព្រោះក្លឹបប្រជាធិបតេយ្យរបស់ លោកមីម ស្តណង់ដូ ប្រាកដជាមានតម្លៃពិសេសអាចចេះរំលែងរាវរកអង្ករដើម វែកមុខពួកជនកញ្ជះបរទេសសម្លាប់ពូជសាសន៍ខ្លួនឯង ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះក៏ជាវិធីអាចទប់ស្កាត់ ការពារបូរណភាពទឹកដីខ្មែរ ដែលកំពុងតែធ្វើដំណើរឆ្ពោះទៅរកគ្រោះមហន្តរាយយ៉ាងគួរឱ្យព្រួយបារម្ភជាអនេក ដោយជនជាតិយួន ក៏កំពុងតែហូរចូលមកនៅក្នុងទឹកដីខ្មែរយ៉ាងច្រើនលើសលុបស្លេកស្លែកណាស់ទៅហើយ ។ល។ តើឱ្យបងប្អូនខ្មែរដែលជាម្ចាស់ប្រទេស ម្ចាស់ទឹកដីសុខចិត្តបិទភ្នែកដកដាក់ ធ្វើខ្នាក់ ឥដ្ឋូងបានដែរឬទេ? ឬក៏សុខចិត្តដើម បើភ្នែកភ្នាក់ឡើងជួយទប់ជ្រែងយ៉ាងណាដើម្បីជាតិសាសន៍ខ្មែរ ? វាស្រ្តខ្មែរលំដីខ្មែរ រលាយសាសន៍ខ្មែរខ្លាត់ខ្លាយ សប្បាយយួនយៀក? អូឡា! ឡា! ដោយសារលោកម្ចាស់ណាស់? ដោយនាយភ្នែកល្បឿន (Zoom's Eyes) ។

ឌុះ Duplex សំរាប់ខ្លួន
 -នៅតំបន់ Mi Airy, Philadelphia ជាន់ទី១ មាន២បន្ទប់ មាន Central Air មានម៉ាស៊ីនបោក និងហាលខោអាវ-មានចុងចោលសំរាម ដាក់ព្រំពេញបន្ទប់ មានកន្លែងដាក់ឡាន
 -តម្លៃជួល \$ 825/១ខែ + ថ្លៃទឹក ភ្លើង
 -ទូរស័ព្ទ : 267-243-7039

មានជនព្យាបាលពិការភ្នែក ៣០០០នាក់ វិនិយោគ ហិរញ្ញវត្ថុ បុព្វល បើបញ្ចូលអន្តរាគមន៍បណ្តោះអាសន្ន
Vinh Ho, 215-391-9516
 Email: vho.realestate@consultant.com
 ANCHOR Real Estate Development
 320 Oregon Ave, #3B, Philadelphia, PA 19148
 Specialize - Buy_Sell_Invest_Finance_Rent ...
 Beginner-investors are welcomed!

Yes you can!
 ... get free or low-cost health insurance for your children.
 •Did you lose your health insurance when you lost your job?
 •Do your children have no health insurance?
 •Do you wonder how you'll afford your kids' next doctor visit?
AmeriChoice
 A UnitedHealth Group Company
 (215) 360-9841
Leap Thach
 Your children deserve to be healthy.
 AmeriChoice can help.

Repro Center
 怡保印刷中心
 the printer you can trust
 Since 1993
 • Fast, Easy Print Ordering
 • Premium Quality
 • Low Price
 • Excellent Customer Service
T: 215.271.5041 /5042
 1531-33 South 7th Street
 Philadelphia • PA 19147
 F.: 215.271.5043 • reprocenter@usa.net

BUSINESS CARDS as low as \$15

សេវាបោះពុម្ព

- ▶ តារាងម្ហូបអាហារជំនួយដ្ឋាន
- ▶ លិខិតចម្លងគ្មានកាបូន
- ▶ កែអស់យដ្ឋាន
- ▶ គ្រោមសំបុត្រ
- ▶ ថតចម្លងពណ៌ឌីជីថល
- ▶ សេវាបញ្ជូនលិខិត
- ▶ កាតាឡុកសៀវភៅ
- ▶ ខិតប័ណ្ណបត់ជាសៀវភៅ
- ▶ ខិតប័ណ្ណលាត
- ▶ រូបថតស្តារដុត
- ▶ ផ្ទាំងរូបផ្សេងៗ
- ▶ ប្រតិទិន
- ▶ ធ្វើហ្វូលដ័រសម្រាប់ផ្សាយ
- ▶ បកប្រែ
- ▶ គុសក្រាហ្វិក
- ▶ ធ្វើក្រាមាស
- ▶ អ៊ុតលើក្រប
- ▶ ធ្វើក្រប
- ▶ ប្រតិទិន
- ▶ បាក់លើក្រណាត់ ឬសូត្រ

Services Products

- Restaurant Menu
- Carbonless NCR Form
- Business Cards
- Envelopes
- Letterhead
- Digital Color Copy
- Mailing Services
- Catalogs / Booklets
- Brochures
- Flyers
- Postcards
- Posters
- Calendars
- Presentation Folder
- Translation
- Graphic Design
- Gold Foil Stamping
- Laminating
- Labels
- Clothing Embroidery
- / Silk Screen

សួស្តីឆ្នាំថ្មី

Happy New Year

សូមអរគុណ ចំពោះភ្ញៀវទាំងអស់ដែលបាន
គាំទ្រជល់ភោជនីយដ្ឋានយើងខ្ញុំ

Kavei

ភោជនីយដ្ឋានខ្មែរ

320 OREGON AVENUE . PHILADELPHIA PA 19148 . 215-952-6688



សម្លម្លាស



សម្លម្លាមែន



សម្លម្លាជ័ង គ្រប់គ្រង



តុំបញ្ចកសម្លខ្មែរ

